

GOLDANKAUF!!!

Wir kaufen
Zinn, Silberbesteck,
Zahngold, Gold,
Münzen,
Militärisches bis 45

Goldankauf Garbsen

Rote Reihe 1,
Dorfplatz Berenborstel,
30827 Garbsen,
Tel. 0152/22 73 73 23

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 12.30 Uhr
Mo. u. Do. 15 - 18 Uhr

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

ALBA & IBRAHIM

Irakische & italienische Küche
Mühlenbergweg 21 | 30823 Garbsen
Tel. 05137 - 8904520

Öffnungszeiten:
Montag - Sonntag 11.30 - 22.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag!
www.alba-restaurant.de

Grillteller

Nr. 50 13. Dezember 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Zwei außergewöhnliche Stimmen bereichern die Adventszeit

Familiäres Konzert des Jazzclubs mit Hanna und Alessandro Rinella im Baesmann-Park

BERENBOSTEL (BUDO). Notgedrungen musste der Jazzclub Garbsen weiter an seiner Sommerspielstätte im Berenbosteler Sozialzentrum im Werner-Baesmann-Park festhalten, da das ursprünglich vorgesehene Kulturhaus Kalle einen Wasserschaden erlitten hatte. Zur Einstimmung auf das Weihnachtsfest trat dort das Ehepaar Hanna Jursch und Alessandro Rinella mit ihrem Programm „Christmas Duets“ auf. Einfühlsam begleitet wurde das Duo von dem virtuosen Pianisten Raphael D. Thöne und dem Multiinstrumentalisten (Violine, Bass und Percussion) Klaus Heuermann. Hanna Rinella, früher Jursch, die aus Garbsen stammt, hat bis 2005 an der „Hochschule für Musik, Theater und Medien“ Hannover Jazzgesang studiert. Sie ist eine international erfolgreiche, mehrfach preisgekrönte Interpretin mit vielen musikalischen Facetten von Jazz, Soul, Gospel bis hin zu Kirchenmusik und Klassik. Alessandro Rinella

ist ein italienischer preisgekrönter Operntenor, gefragter Gesangslehrer und Vocal Coach, dessen Gesangstechnik vom italienischen Belcanto über Crossover bis hin zum gesamten Repertoire des Musiktheaters und der Popmusik reicht. Da jetzt die Nächte länger werden, Lichter in den Fenstern tanzen und die Welt in festlichem Glanz erstrahlt, haben Alessandro & Hanna Rinella zu einem besonderen Weihnachtskonzert eingeladen. Zwei außergewöhnliche Stimmen - vereint in einem warmen, eleganten und zugleich familiären Abend. Klassik traf auf Swing, italienische Leidenschaft auf deutsche Klangkultur und bekannte Weihnachtslieder aus aller Welt erstrahlten in neuen, funkeln den Arrangements. In ihrem facettenreichen Programm „Christmas Duets“ mit insgesamt 15 Titeln und zwei Zugaben brachten Hanna und Alessandro Rinella neben vielen weiteren Songs sowohl berührenden Töne wie „What Child Is This“ und „The Christmas Song“, als auch beschwingte Rhythmen von „Let It Snow“ oder „Leise rieselt der Schnee“ zum Mitsingen für alle zu Gehör. In der besonderen Zeit des



Pausenfoto: Die Interpreten des Weihnachtskonzerts auf einen Blick (von links) Sängerin Hanna Jursch, Pianist Raphael D. Thöne, Multiinstrumentalist Klaus Heuermann und Tenor Alessandro Rinella. Foto: Hans-Werner Burgdorff



Zwei große Stimmen: Mit ihrem Programm „Christmas Duets“ stimmen Hanna Jursch und Alessandro Rinella die Besucher im Berenbosteler Sozialzentrum auf das Weihnachtsfest ein. Foto: Hans-Werner Burgdorff

Weihnachten und Neujahr geänderte Müllabfuhr

GARBSEN/SEELZE. Alle Jahre wieder fallen die Feiertage im Dezember und zu Beginn des neuen Jahres auch auf Werktagen. Da die beiden Weihnachtsfeiertage in diesem Jahr auf einen Donnerstag und einen Freitag fallen, kann die Abholung von Abfällen und Wertstoffen an diesen Tagen nicht erfolgen. Auch an Neujahr ist die Müllabfuhr nicht unterwegs. Die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) bietet rund um die Feiertage trotzdem eine verlässliche und kundenfreundliche Regelung zur Abholung von Abfällen und Wertstoffen an.

Bereits am Sonnabend, 20. Dezember, beginnt aha mit der vorgezogenen Abholung. Davon sind alle Kundinnen und Kunden betroffen, deren Müll regulär am Montag, 22. Dezember abgeholt worden wäre. Bis einschließlich Heiligabend, Mittwoch, 24. Dezember, kommt das Müllfahrzeug somit jeweils einen Tag früher. Die Abfuhr vom 27. 12. dem zweiten Weihnachtsfeiertag, wird am Samstag den 27. 12. nachgeholt.

Die geänderten Abholtermine rund um die Feiertage im Überblick:

Montag, 22. Dezember: Abholung bereits am Sonnabend, 20. Dezember

Dienstag, 23. Dezember: Abholung bereits am Montag, 22. Dezember

Mittwoch, 24. Dezember: Abholung bereits am Dienstag, 23. Dezember

Donnerstag, 25. Dezember: Abholung am Mittwoch, 24. 12.

Freitag, 26. Dezember: Abholung am Sonnabend, 27. Dezember

Donnerstag, 1. Januar 2026: Abholung am Freitag, 2. Januar

Freitag, 2. Januar: Abholung am Sonnabend, 3. Januar

Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben Heiligabend, Silvester sowie an den Weihnachtsfeiertagen und Neujahr geschlossen. Auch die Service-Hotline und die Gebühren-Hotline sind an diesen Tagen nicht besetzt.

Chinesisches-Mongolisches Restaurant
ASIA STAR
Boubouleward 2 - 30827 Garbsen

Chinesisches Mittagsbuffet
Dienstag - Samstag (außer an Feiertagen):
12:00 - 14:30 Uhr
pro Person **13,- €** -
Kinder bis 10 Jahre **7,50 €**

Chinesisches Abendbuffet mit mongolischem Grill
Dienstag - Samstag:
18.00 - 22.00 Uhr
Sonn- & Feiertage:
12.00 - 14.30 Uhr &
18.00 - 22.00 Uhr
Montags Ruhetag -
außer an Feiertagen
pro Person **21,50 €** -
Kinder bis 10 Jahre **11,- €**

jetzt
allzeit
hoch

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) | Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Ohne Abzüge:
Feingold 114,70 - Zahngold 71,44
750 Gold 84,90 - Silber 1,64
585 Gold 66,22 - Versilber 35,00
333 Gold 37,70 - Zinn 16,00

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

Noch bis zum
22.12.25 für
Sie da!

Das neue VHS-Programm 2026

Jetzt Heft holen oder online buchen:
www.vhs-hannover-land.de

WWF

WERDEN SIE **URWALD RETTER** MIT IHREM NACHLASS.

Wir informieren Sie gerne.
Telefon: **030 311777-730** • wwf.de/testamente

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Das Nati's Pflegezentrum wünscht einen frohen 3. Advent. Bleiben Sie gesund!!! Ihr Pflegeteam

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natipflegezentrum.de

Wir machen der Demokratie RÜCKENWIND. Sind Sie dabei?

AMADEU ANTONIO STIFTUNG

Berenbosteler Schützen besuchen Varieté



BERENBOSTEL. Am 1. Advent trafen sich etwa 30 Schützinnen und Schützen sowie Freunde und Familien, um die Weihnachtsfeier des Schützenvereins Berenbostel zu begehen. Es ist lieb gewonnene Tradition geworden, einen gemeinsamen Nachmittag im Varieté zu verbringen und den Abend mit einem Abendessen ausklingen zu lassen. Die Show im Wintervarieté in Herrenhausen brachte spanische Vibes, ein italienisches Nudelessen rundete den Abend ab.

Foto: privat

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05031) 960011.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 13.12. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11. Am 14.12. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 15.12. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 16.12. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 17.12. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 18.12. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 19.12. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach

Kleiner, feiner Adventsmarkt wird zum großen Erfolg

Der Verkaufserlös ist wie jedes Jahr für soziale Zwecke bestimmt

HAVELSE (BUDO). Am Sonntag, dem 2. Adventswochenende, fand einmal mehr der traditionelle Weihnachtsbaumverkauf der Jungen Christen Garbsen auf dem Gelände der katholischen Kirche Corpus Christi statt, dessen Erlös wie immer für karitative Zwecke bestimmt ist. Über die Ausschüttung wird im Januar noch gesondert berichtet. Sowohl Bürgermeister Claudio Provenzano als auch Altbürgermeister Dr. Christian Grahl halfen beim Verkauf der Bäume mit. Als neue Rekordzahl wurden genau 181 Weihnachtsbäume verkauft. Auf dem Adventsmarkt rund um die Kirche herrschte sofort eine vorweihnachtliche Stimmung. Auch Gemeindeglieder der seit diesem Jahr neu fusionierten Kirche Marienwerder-Havelse waren an dem Markt beteiligt. Da die Veranstaltung in diesem Jahr auf den Nikolaustag fiel, war auch der heilige Nikolaus mit Mitra, rotem Mantel und

Krummstab erschienen und beschenkte die Kinder. Nach Einbruch der Dunkelheit erfreute noch ein Platzkonzert des Altsaxtetts die Besucher. Das kulinarische Programm mit Kaffeestube, Bratwurst und Glühwein erfreute sich wie immer großer Beliebtheit. Im Freien, in der Kirche und im Pfarrheim hatten lokale Kunsthandwerker und Hobbykünstler ihre Stände aufgebaut. So war es den Besucherinnen und Besuchern möglich, nicht nur ihre Tannenbäume zu kaufen, sondern auch nach Wundertüten, Handarbeiten, Advents-gestecken, Taschen und handgestrickten Socken zu stöbern. Die Kinder konnten in einem Extrazelt der Pfadfinder an einer großen Feuerschale Stockbrot backen. Ergänzt wurde der sehr gut besuchte Adventsmarkt durch Drehorgelmusik von Joachim G. Schrader, Hufeisenschmieden mit Andreas Bienstein und einem Bücherflohmarkt.



Baumverkauf: Anna Kirsch hat mit ihren Enkeln den schönsten Baum zu Weihnachten ausgesucht. Das Foto zeigt (von links) Dariusz Pilarski von den Jungen Christen und Anna Kirsch mit Romy (6), Elias (4) und Aaron (8)

Fotos: Hans-Werner Burgdorf



Kinderbasteln: Im Pfarrheim stellen die Jüngsten kleine Kränze aus Tannenzapfen her. Unter Anleitung ihrer Mütter Lea (links) und Ajlina sind Enna (4) und Rozafa (2) voll dabei.



Platzkonzert: Auf dem Adventsmarkt stimmt die Formation Altsaxtett mit (von links) Roland, Wilfried, Conny und Gerhard die Besucher mit weihnachtlichen Saxofon-Klängen auf das Fest ein.

Rockige Lesung in der Stadtbibliothek gestaltet sich festlich

GARBSEN (STP). Das Team der Stadtbibliothek organisiert eine rockige Weihnachtslesung mit Autor Roland Lange und Dirk Heimberg an der Gitarre. Termin für „Weihnachtsanekdotchen & Rockin' Christmas Guitar“ ist Donnerstag, 18. Dezember, um 19.30 Uhr. Ab sofort gibt es Karten.

Weihnachten im Harz: Wer denkt da nicht sofort an ein winterlich strahlendes Bergpanorama? An tief verschneite Wälder, pittoreske Städtchen und kleine, feine Weihnachtsmärkte? An Tannenduft und Kerzenschein und am knisternden Kaminfeuer ein heißer Punsch. Der Harz – ein traumhaftes Winter-Weihnachts-Wunderland? Weit gefehlt! Roland Lange räumt auf mit der beschaulichen Postkarten-Idylle und beleuchtet unbarmherzig jeden noch so lauschig scheinenden Winkel. Humorvoll, schräg, skurril, und immer ein bisschen kriminell, das sind die Geschichten, die der Autor in seiner Weihnachtslesung präsentiert. Ob Weihnachtsgänse, die den



Roland Lange und Dirk Heimberg (rechts) präsentieren am 18. Dezember eine rockige Weihnachtslesung in der Stadtbibliothek.

Foto: Stadt Garbsen

Aufstand proben, die Blues Brothers, die zum Brocken fliehen, oder ein vermeintliches Wildschwein, das sein Leben aushaucht – von friedvoller Weihnacht findet sich in Langes „Weihnachtsanekdotchen“ keine Spur. Begleitet wird die Le-

sung von Dirk Heimberg auf seiner E-Gitarre. Neben bekannten Classic Rock- und Popsongs präsentiert Heimberg traditionelle Weihnachtslieder, hauptsächlich aus den USA. Dabei verleiht er Liedern wie „Jingle Bells“ oder „We wish you a merry Xmas“

und weniger bekannten Stücken den typischen Rock'n'Roll-Touch der Sechzigerjahre. Karten zum Preis von 12 Euro können telefonisch unter (05131) 707170 oder per E-Mail an stadtbibliothek@garbsen.de reserviert werden.

Weihnachtsreiten beim Reit- und Fahrverein

OSTERWALD. Am 3. Adventswochenende, Samstag, 13. Dezember, veranstaltet der Reit- und Fahrverein St. Georg Osterwald nach mehrjähriger Pause wieder das traditionelle Weihnachtsreiten. Ab 15 Uhr werden neben Kaffee und Kuchen auch Suppe und Sandwiches angeboten. Anschließend startet das Showprogramm mit Pferdefußball, Spring- und Quadrillevorführungen und der Weihnachtsmann wird mit einer Kutsche vorbeischauchen.

Wandern mit dem Kneipp-Verein

GARBSEN. Die letzte Wanderung des Kneipp-Vereins Garbsen in diesem Jahr begleitet Hardy Wunder am Sonntag, 14. Dezember. Es geht über 14 Kilometer von Dedensen durch das Lohnder Holz zurück nach Garbsen Treffpunkt ist um 10 Uhr am Endpunkt der Stadtbahnlinie 4 am Planetencenter. Anmeldung unter (05131) 92295. Gäste sind zur Teilnahme willkommen.

Hinweisbekanntmachung

Im Amtsblatt Nr. 24 für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover, auf der Internetseite der Stadt Seelze, in der Rubrik **bürgermah/Rathaus/Bekanntmachungen**, und an der Bekanntmachungstafel im Rathaus der Stadt Seelze, ist die Allgemeinverfügung über die Teilaufbereitungsstellung des Friedhofs Döteberg (Teilfläche) für Sarg-Erdbeseitigungen veröffentlicht.

Die Allgemeinverfügung gilt am Tage nach der Bekanntmachung als bekanntgegeben und tritt am 12. Dezember 2025 in Kraft.

Seelze, 13. Dezember 2025

Stadt Seelze
Alexander Masthoff
Bürgermeister

So erreichen Sie uns

Redaktion: redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen: Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de



30319301_002825

Kinderfeuerwehr schmückt den Weihnachtsbaum

GARBSEN. Zum fünften Mal schmückte die Kinderfeuerwehr Garbsen den im Auftrag des Orsrates Garbsen aufgestellten Baum am Kastanienplatz im Stadtteil Altgarbsen. Hierfür wurde im Rahmen des Übungsdienstes fleißig gebastelt. Dieses Jahr bemalten die Miniiretter im Alter von sechs bis zehn Jahren mit großer Freude und viel Fleiß die von der Tischlerei Finke aus Havelse bereitgestellten Holzsterne. Mit Unterstützung der Einsatzabteilung konnte dann der besonders große Baum mit weiteren Lichterketten und den Sternen behängt werden. Foto: Feuerwehr Garbsen



28. Weihnachtsmarkt in Stelingen

STELINGEN. Am 3. Advent, dem 14. Dezember, wird es in Stelingen wieder festlich. Von 14 bis 20 Uhr lädt der traditionelle Weihnachtsmarkt, mittlerweile seit 28 Jahre, alle großen und kleinen Besucher ein, die Vorweihnachtszeit in vollen Zügen zu genießen. Der Markt bietet ein stimmungsvolles Ambiente mit festlich geschmückten Ständen, die liebevoll gestaltete Handwerkskunst, winterliche Dekorationen und allerlei Köstlichkeiten. Für das leibliche Wohl

ist bestens gesorgt: Von süß bis herzhaft ist für jeden Geschmack etwas dabei. Natürlich darf ein wärmender Glühwein oder Kinderpunsch nicht fehlen, selbstverständlich zu humanen Preisen. Auch für Kinder gibt es ein abwechslungsreiches Programm: Bastelstationen, einen Kinderchor, Bewegungsangebote in der Turnhalle und wahrscheinlich sogar ein Besuch vom Weihnachtsmann. Der gesamte Erlös geht in die Stelinger Vereine für die Jugendarbeit.

Hauptversammlung der Garbsener Wehr

GARBSEN. Die Ortsfeuerwehr Garbsen lädt am Samstag, 3. Januar 2026, um 19 Uhr zur Jahreshauptversammlung in die

Feuerwache 1, Am Osterberge 3-5, ein. Auf der Tagesordnung stehen Berichte, Ehrungen und Beförderungen.

**SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.**

**SPENDE
BLUT**
www.stdtgarbsen.de

3648101_002625



**Do 18.12.2025
15.30 – 19.30 Uhr**

**Seelze 30926 - Letter
Restaurant Hellas
Nico-Flatau-Platz 4**



**Bitte Personalausweis mitbringen!
Service-Hotline 0800 / 11 949 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)**

Deutsches Rotes Kreuz



„Jugend entscheidet“: Neues Lerncafé im Spieltreff eröffnet

GARBSEN (STP). Mit großem Engagement, vielen Ideen und monatelanger Arbeit haben Jugendliche aus Garbsen ein eigenes Lerncafé im Spieltreff entwickelt. Das Projekt, das im Rahmen von „Jugend entscheidet“ entstanden ist, wurde nun im Rahmen einer feierlichen Eröffnung der Öffentlichkeit vorgestellt. Bürgermeister Claudio Provenzano gab vor den rund 70 Gästen gemeinsam mit der Hertie-Stiftung den offiziellen Startschuss. „Mit dem Lerncafé habt ihr ein Projekt geschaffen, das euch gehört – und das gleichzeitig ein Gewinn für die ganze Stadt ist. Ich freue mich sehr darauf zu sehen, wie es weitergeht, wenn ihr 2026 richtig loslegt“, sagte Provenzano zu den Jugendlichen.

Das Programm „Jugend entscheidet“ bindet junge Menschen aktiv in die kommunale Politik ein. Rund 60 Jugendliche hatten im Februar bei zwei Thementagen im Freizeitheim erste Ideen erarbeitet. Nach intensiven Workshops, Diskussionen und Abstimmungen stellten sie ihre Vorschläge im Mai im Ausschuss für Soziales und Jugend vor – mit großem Erfolg: Der Ausschuss und anschließend der Rat der Stadt Garbsen beschlossen einstimmig die Umsetzung. „Dieses Projekt ist etwas ganz Besonderes – denn es wurde von den Jugendlichen selbst angedacht, geplant und Schritt für Schritt umgesetzt“, sagte Provenzano bei seiner Begrüßung. „Ihr habt gezeigt, wie stark Jugendbeteiligung sein kann,



Freuen sich über die Eröffnung des Lerncafés: Christoph Dähling (von links) von der mobilen Jugendarbeit, Bürgermeister Claudio Provenzano und Kim Klebolte von der Hertie-Stiftung.

Foto: Stadt Garbsen

wenn man euch ernst nimmt und wenn ihr euch gegenseitig ernst nehmt. Darauf könnt ihr stolz sein.“ Seit dem Kick-Off im September hatten rund 13 besonders engagierte Jugendliche in mehreren Arbeitsgruppen an der Einrichtung gearbeitet – von Renovierung und Gestaltung über Konzeptentwicklung bis hin zu Werbung und Vorbereitung der Einweihung. Das Lerncafé soll

Anfang 2026 mit zunächst zwei Öffnungstagen pro Woche starten und ist kostenlos nutzbar. Willkommen sind Jugendliche ab zwölf Jahren, die eine ruhige Lernumgebung suchen.

Gemeinsam mit Kim Klebolte von der Hertie-Stiftung überreichte Provenzano Urkunden an die beteiligten Jugendlichen. Als symbolisches Startgeschenk gab es zudem einen Grill, der künftig bei Aktionen des Lerncafés Verwendung finden soll. Auch Klebolte lobte das Engagement der jungen Menschen: „Die Jugendlichen in Garbsen haben gezeigt, wie wirkungsvoll Beteiligung sein kann, wenn man ihr Engagement ernst nimmt und Strukturen schafft, in denen sie wirklich etwas bewegen können.“

Im Anschluss an die offizielle Eröffnung konnten die Gäste die frisch gestalteten Räumlichkeiten besichtigen. Die Jugendlichen sorgten mit Früchtepunsch, Waffeln und einer Fotobox für eine lockere Atmosphäre. „Stars oft he Deep“, eine Band aus dem Umfeld des Lerncafés, sorgte für den musikalischen Rahmen.

Heimatmuseum hat geöffnet

GARBSEN. Das Heimatmuseum Garbsen ist am Sonntag, 14. Dezember, von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Zu sehen ist unter anderem die Sonderausstellung „Entwicklung der Fotografie - Von der Atelierrkamera bis zum Smartphone“. Es wird eine große Vielfalt von alten, neuen Kameras und Fotografien von privaten Sammlern in Garbsen gezeigt. Außerdem sind im Museum zum Thema „800 Jahre Schloß Ricklingen“ Geschichten in Dioramen zu bewundern. Mitglieder aus Stelingen helfen bei der Aufsicht und bieten Kaffee und Kuchen an. Auf Wunsch können neben den genannten Öffnungszeiten des Heimatmuseums für Vereine, Schulklassen, Gruppen andere Termine mit Führung durch die Sonderausstellung verabredet werden mit Herrn Stölting, Telefon 05137-71765.

HÖRMANN-Garagentore

Top-Qualität mit Montage von **KLAERDING Portaltechnik**
Telefon 05043/91050

Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

TAXI
05131/6015
05137/6015

Bestellung auch über Whatsapp möglich!

Bürgerstiftung Garbsen startete wieder die Aktion „Weihnachtsbaum“

GARBSEN. Wie in den vergangenen Jahren hat die Bürgerstiftung Garbsen auch in diesem Jahr wieder drei Kindertagesstätten in Garbsen besucht. Dies ist mittlerweile eine Tradition, die nicht nur die Herzen der Kinder an diesem Tag höherschlagen lässt, weil mit dem Weihnachtsbaum die Vorweihnachtszeit in die KiTa einzieht, sondern auch weil so ein Beitrag zur Förderung der Garbsener Bildungseinrichtungen geleistet wird: Denn jede KiTa bekommt einen Weihnachtsbaum geschenkt und jeweils 200 Euro für besondere Anschaffungen.

In diesem Jahr besuchten Vorstandsmittglied Peter Baars, der vorher die Tannenbäume besorgt hatte, Organisator und Stiftungsratsvorsitzender Wolfgang Galler und die Vorsitzende der Stiftung, Daniela Grunwald-Galler, zuerst den DRK-Kindergarten Farbenfroh in Frielingen. Dort wartete schon die stellvertretende Leiterin Sandra Beermann auf die Aktiven der Bürgerstiftung. „Wir werden im Team entscheiden, was wir mit dem Geldgeschenk machen werden“, so Beermann, „vielleicht geht der Betrag in die Gestaltung des Außengeländes



Im AWO-Kindergarten Steinwartskamp in Horst warteten schon Leiterin Alexandra Zur und viele Kinder auf den Weihnachtsbaum der Bürgerstiftung Garbsen.

Foto: privat

oder des großen Bewegungsraumes, das wissen wir noch nicht so genau“. Was jedoch schon klar war, dass es nun gemeinsam mit den Kindern an das Schmücken des Baumes geht. Station 2 war der Kindergarten Berliner Straße in Altgarbsen. Dort begrüßten viele aufgeregte Kinder die Gäste mit einem Weihnachtslied und scharrten sich voller Vorfreude um den mitgebrachten Weihnachtsbaum. Leiterin Susanne Stoll nahm die Spende entgegen, unterstützt von Karin Kummer-

Trull, Vorsitzende des Paritätischen Vereins für Jugendwohlfahrt Garbsen. „Mit den 200 Euro werden wir spezielle Kopfhörer für Hörspiele zur Sprachförderung sowie Karten für das Tischtheater anschaffen“, verrät Susanne Scholl.

Im Anschluss ging es in den AWO-Kindergarten Steinwartskamp in Horst. Hier warteten schon Leiterin Alexandra Zur und viele Kinder auf den Weihnachtsbaum. „Über die Verwendung der Spende wird gemeinsam mit den Kindern entschieden, sodass sie aktiv eingebunden sind“, erzählt sie. Auch der Weihnachtsbaum wird – wie in allen besuchten Kindergärten von den Kindern mit selbstgebasteltem Weihnachtsschmuck geschmückt. Nach einer Führung durch den neuen Kindergarten machten sich die Vertreter der Bürgerstiftung wieder auf den Heimweg.

„Uns ist es wichtig, nicht nur Geschenke zu überreichen, sondern auch die Einrichtungen in ihrer Arbeit zu unterstützen. Die Kinder sollen Freude haben, und gleichzeitig möchten wir Projekte fördern, die ihre Entwicklung stärken“, so Daniela Grunwald-Galler von der Bürgerstiftung.

Traditionelles Anschalten der Weihnachtsbeleuchtung vergrößert sich

BERENBOSTEL. Ende November fand das beliebte und traditionelle Anschalten der Weihnachtsbeleuchtung auf dem Dorfplatz in Berenbostel statt. Schon ab dem Mittag wurden dort Heißgetränke ausgeschenkt, am späten Nachmittag gab es dann auch noch leckere Bratwürstchen. Organisiert wurde das Ganze vom Schützenverein und dem Heimatverein Berenbostel. Um 18 Uhr war der Platz gut gefüllt und es folgte die Begrüßung der Gäste durch den Vorsitzenden des Schützenvereins, Alfred Kubocz. Er sprach auch davon, dass die Rote Reihe zukünftig wieder im Sternenglanz leuchten soll. Da die alten Sterne ihre Zeit hinter sich haben, werden nun nach und nach neue Sterne durch den Heimatverein angeschafft. Aufgrund der hohen Anschaffungskosten ist das nicht alles auf einen Schlag möglich. Sowohl die jährlichen Kosten für das Anbringen auf den Laternen als auch das



Würstchen- und Getränkeverkauf von Heimatverein und Schützenverein.

Foto: privat

Abbauen bergen eine erhebliche Kostenintensität. Man würde sich über Spenden für die Anschaffung neuer Sterne sehr freuen. Hierzu gerne den Heimatverein kontaktieren. Anschließend folgte eine kleine An-

dacht durch die katholische Maria Regina Kirche, begleitet durch weihnachtliche Lieder des Posaunenchores. Danach wurde noch gemütlich bei heißen Getränken zusammengestanden. In diesem Jahr war zum ersten

Mal auch ein Pavillon der evangelischen Kirchen Berenbostel/Stelingen vertreten. Hier gab es Kekse und Basteleien für die Kinder. Im nächsten Jahr wird das Angebot erneut erweitert, insbesondere die Kinder werden sich freuen, sagte Alfred Kubocz.



Alfred Kubocz, Vorsitzender des Schützenvereins, bei der Begrüßung der Gäste.

Foto: privat

Schön hier.
Wir kümmern uns darum, dass es so bleibt.

Michél Habeck, Norbert Gehrke, Martin Braun

KLEIN GmbH
Sanitär Fliesen BAD-KONZEPTE
Badausstellung
Ausstellung und Verkauf auf 150m²

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen
Fon 0511-77 63 73
info@klein-badkonzepte.de
www.klein-badkonzepte.de

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Erleben Sie Ihre neue Traumduche im modernen Glanz!

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausduschen.de
☎ 05130-95 32 11

GRAND PRIX DER ARTISTEN
WEIHNACHTS CIRCUS HANNOVER
LEGENDEN DER CIRCUSKUNST

18 DEZEMBER 2025 - **SCHÜTZENPLATZ** - **04 JANUAR 2026**

Karten an den bekannten Vorverkaufsstellen, per Telefon und Internet sowie ab 13.12. auch an der Circuskasse.
Tickets & Informationen: **0 240 5-4 08 60**
www.weihnachtscircus-hannover.com

Fahrerin mit 1,7 Promille unterwegs

SEELZE. Am Freitagabend wurde eine Polizeistreife des PK Seelze in der Hannoverischen Straße durch einen Zeugen auf einen Unfall aufmerksam gemacht. Vor Ort stellten die Polizeibeamten eine offensichtlich alkoholisierte 70 Jahre alte Fahrzeugführerin fest. Diese war laut Zeugenaussagen während zweier Ausparkversuche jeweils gegen einen Straßenpoller gefahren. Ein vor Ort durchgeführter Atemalkoholtest ergab einen Wert von 1,71 Promille. Sowohl

an dem Poller als auch an der Frontschürze sowie an dem Kühlergrill des Pkw kam es zu Beschädigungen. Aufgrund der Alkoholisierung der Fahrzeugführerin wurde eine Blutentnahme durch die Polizeibeamten angeordnet. Zudem wurde der Führerschein zur Vorbereitung der vorläufigen Entziehung der Fahrerlaubnis beschlagnahmt. Ein Strafverfahren wegen der Gefährdung des Straßenverkehrs infolge von Alkohol wurde eingeleitet.

Alles hat seine Zeit ...

... nach mehr als 30 Jahren Praxistätigkeit werde ich zum Jahresende in den Ruhestand gehen.

Trotz intensiver Bemühungen ist es uns leider nicht gelungen, eine Nachfolgerin für mich zu finden. Meine Kollegin Christine Wegener wird die Praxis alleine weiterführen. Es wird daher nicht möglich sein, alle Terminwünsche zu berücksichtigen. Wir bitten Sie hierfür um Ihr Verständnis.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Ich war immer gerne für SIE da!

Ihre Frauenärztin Ingeborg Rupp

Lindenstraße 1A - 31535 Neustadt - www.die-frauenaerztin.de

Stadt Garbsen unterstreicht mit lila Rathaus ihr Engagement für Inklusion

GARBSEN (STP). Am Internationalen Tag der Menschen mit Behinderung hat die Stadt Garbsen ein klares Zeichen gesetzt: Das Rathaus erstrahlte in Lila. Mit dieser Aktion beteiligt sich Garbsen an der weltweiten Kampagne „Positively Purple“, die auf die Rechte und Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen aufmerksam macht und für mehr Chancengleichheit wirbt.

Die Stadt Garbsen nimmt dieses Thema sehr ernst und engagiert sich aktiv, um Barrieren abzubauen und Schwerbehinderten berufliche Chancen zu eröffnen. „Wir liegen sehr deutlich über der gesetzlich vorgeschriebenen Quote von fünf Prozent. Dennoch wünschen wir uns noch mehr Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. „Deshalb möchte ich alle ermutigen: Schicken Sie uns Ihre Bewerbung! Sie sind uns sehr willkommen.“

Ein Praktikum kann dabei helfen, Unsicherheiten abzubauen und herauszufinden, ob eine Tätigkeit bei der Stadt Garbsen passt. „Unsere Erfahrungen zeigen, dass Praktika oft der erste Schritt in eine erfolgreiche Zusammenarbeit sind“, sagt Dirk



Internationaler Tag der Menschen mit Behinderung: Stadt Garbsen hat ein klares Zeichen gesetzt - das Rathaus erstrahlte in Lila.

Foto: Stadt Garbsen

Neddermeyer, Schwerbehindertenvertreter der Stadt Garbsen. In den nächsten Wochen werden allein drei Personen mit einer Behinderung bei der Stadt Garbsen ein Praktikum beginnen, die unabhängig von ihrer Behinderung über die entsprechenden Qualifikationen verfügen.

Mit der Beleuchtung des Rathauses möchte die Stadt Garbsen auch ein Zeichen für die Bedeutung wirtschaftlicher Unabhängigkeit und gesellschaftlicher Teilhabe setzen. „Inklusion ist eine Gemeinschaftsaufgabe. Sie braucht unser aller Engage-

ment, sowohl im öffentlichen als auch im privaten Sektor“, betont Provenzano.

Der Internationale Tag der Menschen mit Behinderung wurde 1992 von den Vereinten Nationen ins Leben gerufen und erinnert daran, dass Inklusion nicht nur ein Ziel, sondern ein fortlaufender Prozess ist. Weitere Informationen zur Kampagne „Positively Purple“ finden Interessierte online unter www.myability.org/wir/partnerschaften/positively-purple. Eine Übersicht über offene Stellen bei der Stadt Garbsen gibt es auf www.garbsen.de/karriere.

Mann setzt Kaninchen in Garbsen aus: Wer hat ihn beobachtet?

GARBSEN. Zwei Kaninchen sind am Donnerstag, 4. Dezember, in Garbsener Stadtteil auf der Horst ausgesetzt worden. Laut einer Zeugin ließ ein Mann die Haustiere in einem Gebüsch zurück, wo sie die Mitarbeiterin einer nahegelegenen Kita fand. Die Polizei sucht nun nach dem mutmaßlichen Besitzer.

Gegen 14 Uhr meldete die Kita-Mitarbeiterin ihren Fund der Polizei. Bei den Tieren handelt es sich um ein weiß-braunes und ein graues Kaninchen. Den Hinweis, ein Mann habe die Tiere in dem Gebüsch ausgesetzt, hatte ihr zuvor eine Frau gegeben, die mit ihrem Hund unterwegs war.

Insbesondere diese Zeugin, wird gebeten, sich bei der Polizei Garbsen zu melden, da ansonsten noch keine weiteren Hinweise auf den Täter vorliegen. Auch andere Hinweise nehmen die Beamten unter (05131) 4734515 entgegen.

Das Aussetzen eines in Obhut genommenen Tieres gilt als Ordnungswidrigkeit im Sinne des Tierschutzgesetzes. Demzufolge haben die Beamten ein Verfahren eingeleitet. Die Kaninchen sind unterdessen vorerst im



Die Polizei brachte sie ins Tierheim: Diese Kaninchen wurden in Garbsen ausgesetzt.

Foto: Polizei Garbsen

Tierheim Hannover in Langenhagen untergebracht.

Die Polizei Garbsen weist speziell hinsichtlich des anstehenden Weihnachtsfestes darauf hin, dass Tiere als Geschenk grundsätzlich ungeeignet sind. „Bevor ein solches Tier angeschafft wird, sollte man sich über die Verantwortung und allem, was dazu gehört, bewusst sein“, so ein Beamter.

Beratungsstelle bietet in ElternTalk fachliche Informationen

GARBSEN (STP). Das Leben mit Kindern zwischen drei und fünf Jahren kann eine Herausforderung sein. Die Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen der Stadt Garbsen bietet ab Januar an vier Nachmittagen eine ElternTalk-Reihe an, in der es darum geht, die Entwicklungsschritte von Kindern zu verstehen und damit gut umzugehen. Termine sind der 15. und 29. Januar sowie der 12. und 26. Februar.

Jeweils von 16.30 bis 18 Uhr gibt es Fachinformationen zur kindlichen Entwicklung. Zwei erfahrene Beraterinnen aus der Beratungsstelle werden sich

über Themen wie Machtkämpfe, Gefühle, Bedürfnisse und das Setzen von Grenzen mit den Eltern austauschen. Es gibt Übungen sowie einen theoretischen Input, um Dinge auszuprobieren und auch noch genügend Zeit und Raum, sich mit anderen Eltern auszutauschen.

Das kostenfreie Angebot richtet sich an Eltern mit Kindern im Alter von drei bis fünf Jahren. Anmeldungen sind bis zu 9. Januar möglich unter Telefon (05137) 73857. Veranstaltungsort ist die Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen, Am Osterberge 1.

SAKON

Wir bringen Ihre Oberflächen in Bestform: mit chemischer Entlackung, feinem Glasperlenstrahlen und hochwertiger Pulverbeschichtung. Für langlebige Ergebnisse, die sich sehen lassen können – von der Technik bis zur Optik.

Chemische Entlackung



Glasperlenstrahlen



Pulverbeschichtungen



www.sakon-gmbh.de

Seelzer Feuerwehren feiert Advent

SEELZE. Wie im vergangenen Jahr hat sich die Stadtfeuerwehr Seelze auch in diesem Jahr wieder etwas für die Adventszeit einfallen lassen. Da die Stadtfeuerwehr in vier Züge organisiert ist, stellt zu jedem Adventssonntag ein Zug eine kleine Videoüberraschung bei Instagram ein. Mit den kleinen Szenen stellen sich die Ortsfeuerwehren vor und stimmen auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein. Am Ende steht dann ein gemeinsames Video, zu dem jede Ortsfeuerwehr eine

Szene beiträgt. Bereits im letzten Jahr hatten alle Ortsfeuerwehren der Stadt Seelze in der Vorweihnachtszeit mit kleinen Videosequenzen einen Weihnachtsgruß erstellt, der für Begeisterung und großes Lob sorgte. Daraus war die Idee entstanden, auch zukünftig als Stadtfeuerwehr gemeinsame Videoauftritte zu verschiedenen Anlässen zu produzieren und damit auch den Zusammenhalt und die Zusammengehörigkeit der Ortsteile zu demonstrieren.

Weihnachtsfeier für Senioren

SCHLOSS RICKLINGEN. Am Dienstag, 16. Dezember, lädt die Kirchengemeinde Schloß Ricklingen alle älteren Bürgerinnen und Bürger zu einer Weihnachtsfeier ins Gemeindehaus, Voigtstraße 2, ein. Um 15 Uhr hat sich bei Kaffee und Kuchen auch der Weihnachtsmann angekündigt.

Wer abgeholt werden möchte, melde sich beim Team unter (05031) 7001647 oder 73724.

Gutschein

Bis zu 15%* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

ohne Greencard*
10%
Rabatt

mit Stanze Greencard**
15%
Rabatt



*Gültig bis 19.12.2025. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagszeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. **Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.



Sonntag ist Blumentag

12 - 16 UHR GEÖFFNET*



Riesen Auswahl an Weihnachtsbäumen

ab 19,99

Stanzes Veranstaltungen

z.B. HOMEFARMING mit JUDITH RAKERS



Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen!



Stanzes Gartenseminare



Stanzes Grillkurse



Mo. - Sa.
von 09.00-19.30 Uhr
Sonntags
von 12.00-16.00 Uhr*

2025
Hannovers
Weihnachtswelten
NUR BEI STANZE!
BIS ZUM 07. JANUAR 2026 GEÖFFNET

*Geöffnet ab 12 Uhr (Beratung & Verkauf 13-16 Uhr). Weihnachtscafe Fenzini durchgehend geöffnet (12-16 Uhr).

STANZE GARTENCENTER

Karoline-Herschel-Str. 1
30966 Hemmingen
Tel.: 0511 420 380

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. - Sa. 09.00 - 19.30 Uhr
So. 12.00 - 16.00 Uhr*

stanze-gartencenter.de

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! *Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG. Geöffnet 12 bis 16 Uhr (Beratung & Verkauf 13-16 Uhr)



@stanzegartencenter

PREMIUM-PARTNER



Unsere neue
Beilage
ist Online



QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.

Weihnachtspreisschießen in Heitlingen



HEITLINGEN. Mehr als 50 Schützinnen und Schützen, darunter auch Nicht-Vereinsmitglieder, nahmen am Weihnachtspreisschießen des SV Germania Heitlingen teil. Nach fünf Probeschüssen, um sich einzuschließen, hatten alle Teilnehmenden zehn Versuche, einen möglichst niedrigen Teiler zu erzielen. An diesem Abend gelang dies Silke Imelmann-Fahron (Mitte) am besten: Mit einem hervorragenden Teiler von 4,0 sicherte sie sich den ersten Platz. Daniela Ebbecke (links) erreichte mit einem Teiler von 6,0 den zweiten Rang, gefolgt von Gastschütze Tobias Reupke (rechts), der mit einem Teiler von 9,2 den dritten Platz belegte. Ein besonderes Highlight des Wettbewerbs: Wirklich jeder Starter erhielt ein liebevoll ausgewähltes und weihnachtlich verpacktes Präsent, das auf die besinnliche Adventszeit einstimmt. Foto: privat

Sterntaler-Gewinnzahlen vom 7.-13. Dezember
Weitere Informationen unter www.lions-sterntaler.de

Gewinn-Zahlen für den 7. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
0211 0541 1127 2096 2681 4004 4211 4705 4731 4774	Blumenstrauß im Wert von 30 € (Blütezeit -Melanie Welge-)
0636 0698 1222 9001 9790	Gutschein für Erwin Müller Drogerie im Wert von 75 € (SiPa Immobilien -Silke Sorge-)
0093 0870 2294 2511 3589 5378 5700 6009 7603 9235	Gutschein für Tanzkurs im Wert von 50 € (TanzCentrum Kressler)
2022 4563 5570 6607 6861 6930 8883	Blutdruckmessgerät im Wert von 45 € (Post-Apotheke)
Gewinn-Zahlen für den 8. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
4984 8528	Oskar TV-Sprachverstärker im Wert von 259 € (Hörgeräte Korallus)
6120	Übernachtung im DZ für 2 Pers. Abendessen + Frühstück Insel Wilhelmstein im Wert von 300 € (Dammann Bedachungen)
0150 0432 2517 7808 8122 8930	Behandlungsgutschein im Wert von 50 € (Physiotherapie Terjung)
Gewinn-Zahlen für den 9. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
0944 6725	Gutschein Akustik u. Zubehör im Wert von 150 € (AUDIAS Hörgeräte -Marian Höper-)
0331 2578 4830 5151 6273 7775	Einkaufsgutschein im Wert von 50 € (Trendhaus Ohlau GmbH & Co. KG)
0182 0270 1355 2842 3390 5135 6436 6653 9329 9596	Einkaufsgutschein 50€ im Wert von 50 € (Rossmann GmbH)
1319 5612 5905	Einkaufsgutschein 100€ im Wert von 100 € (Rossmann GmbH)
Gewinn-Zahlen für den 10. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
0047 0735 3022 3628 4449 6073 6700 7377 7594 8026 3793	Gutschein für Computerzubehör im Wert von 50 € (Dicks Computer Dienst)
7929	Fahrrad im Wert von 500 € (Fahrrad Meinhold GmbH)
	Apple Air Pods (3. Gen.) inkl. Charging Box im Wert von 210 € (Frings & Kuschnerus Computersysteme GmbH)
Gewinn-Zahlen für den 11. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
7342	Gutschein im Wert von 300 € (XXXLutz Hesse Hannover)
5044	Menü für 4 Personen im Wert von 400 € (PIUS Weinwelt Neustadt)
0339 1416 3120 3707 4042 5090 5253 5881 9513 9963	Phillips Sonicare Easyclean Zahnbürste im Wert von 70 € (Zahnarztpraxis Dr. Klaus & Kielmann)
Gewinn-Zahlen für den 12. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
3175	iPad im Wert von 500 € (Enofect GmbH)
0880 1195 6481	Mode-Gutschein im Wert von 100 € (LieblingsStücke by LebensArt)
2387	Balkonkraftwerk im Wert von 500 € (Schwarze bewegt)
Gewinn-Zahlen für den 13. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
0847 2409 3823 5788 7006	Gutschein im Wert von 50 € (Seidel GmbH - Textilreinigung)
0635 2821 3198 7284 8126 8226	Gutschein für alle MOA Fashion-Läden im Wert von 50 € (MOA Fashion GmbH)
3894 4635 6961 9106	Einkaufsgutschein im Wert von 125 € (Sänger Bau- und Immobilienbetreuung GmbH)

Neues VHS-Programm für das erste Halbjahr 2026 liegt aus

GARBSEN/REGION. Das neue Kursmagazin der vhs Hannover Land ist erschienen. Unter dem Schwerpunkt „Zukunftsorte“ lädt die Volkshochschule als lebendiger Treffpunkt zum Lernen und als Ort für persönliches Wachstum in die fünf Kommunen Burgwedel, Garbsen, Neustadt a. Rbge., Wedemark und Wunstorf ein.

Im ersten Halbjahr 2026 bietet die vhs Hannover Land wieder eine bunte Mischung aus Kursen, Workshops, Weiterbildungen und Bildungsurlauben. Das Programm umfasst Präsenz- und Onlineformate für Alltag, Beruf, Kreativität, Sprachen, Gesundheit und gesellschaftlich relevante Themen.

Ein besonderer Blick gilt dem Titelbild: Es stammt von Verena Meyer, die das Bild im Rahmen eines Titelbild-Wettbewerbs eingereicht hat. Es wurde in Mixed-Media-Technik gestaltet und zeigt das Zusammenspiel von Natur und Technik als Zukunftsort.

Bildungsurlaube: anerkannt, vielfältig, planbar

Für 2026 sind bereits 35 Bildungsurlaube aus unterschiedlichen Fachbereichen geplant – weitere folgen im Laufe des Jahres. Zwar soll das niedersächsische Bildungsurlaubsgesetz 2026 reformiert werden, aber alle im Heft und auf der Website online ausgewiesenen Angebote sind anerkannt und können deshalb wie geplant stattfinden. Beispiele: Spanisch-Intensivkurse in Garbsen, Neustadt und Mardorf am Steinhuder Meer, Microsoft Office 365 und Excel



Die stellvertretende vhs-Geschäftsführerin Ina Tatje (links) lädt herzlich ein, durch das vielfältige Kursprogramm zu stöbern, dessen Titelbild von der Neustädter Künstlerin Verena Meyer (rechts) gestaltet wurde.

Foto: vhs Hannover Land

Intensivkurse, KI-Praxiswoche für Marketing & Prozesse (Online), „Rencontre – Französisch für Wiedereinsteiger*innen“ in Wunstorf, „Grundlagen der Rhetorik“ in Neustadt, Resilienz- und Kommunikationswochen auf Sylt oder Spiekeroog.

Berufliche Weiterbildung mit neuen Schwerpunkten

Die berufliche Weiterbildung (vhsNEUE) baut ihr Portfolio weiter aus. Neben Office- und KI-Themen (z. B. Excel-Module, Office 365, „Mit KI schnell & einfach zur eigenen Word-Press Website“) kommt der Bereich „Schlüsselkompetenzen für den Job“ neu hinzu – mit Führungskräfte trainings, Zeit-

management, Bewerbungstraining, Business English und Business Spanish, Präsentationstechniken, Wissenstransfer für Unternehmen und Anleitungen zum Netzwerken und Bündnisse schmieden. Bewährt und gefragt bleiben zudem der Campus Logistik sowie Fortbildungen in der Elementarpädagogik. Digital und vor Ort

Ergänzend zu den Präsenzangeboten in allen fünf Kommunen setzt die vhs Hannover Land auf Online-Formate – darunter der „DigitalDienstag“ mit kompakten Einführungen zu aktuellen Themen. Hybride Formate mit neuer Technik schaffen zusätzliche Flexibilität.

Dass neue Kursmagazin „vhs kompakt 1/2026“ mit fast 700 Kursen liegt bereits an zahlreichen Auslageorten in Burgwedel, Garbsen, Neustadt a. Rbge., in der Wedemark und in Wunstorf aus. Alle Angebote sind auch online verfügbar. Im Laufe des Semesters werden weitere Angebote hinzukommen, die jeweils tagesaktuell im Internet präsentiert werden. Ein Blick auf die Website der vhs Hannover Land lohnt sich also immer.

Weitere Informationen und Online-Buchungen sind möglich unter www.vhs-hannoverland.de, telefonisch unter (05032) 90144-22 oder per E-Mail an info@vhs-hannoverland.de.

Handwerkerdienst und Alltagshilfen machen Winterpause

GARBSEN (STP). Die Ehrenamtlichen der Projekte „ehrenamtlicher Handwerkerdienst“ und „Kleine Alltagshilfen“ machen eine Winterpause. Die Handwerker sind vom 16. Dezember bis zum 6. Januar nicht zu erreichen. Die Alltagshilfen sind vom 18. Dezember bis zum 4. Januar nicht da. Anfragen für den ehrenamtlichen Handwerkerdienst nehmen die Projekt-Koordinierenden unter Telefon (05131) 707264 auf.

Sie sind montags und mittwochs von 10 bis 12 Uhr erreichbar. Anfragen für die Kleinen Alltagshilfen nehmen die Projekt-Koordinatorinnen montags und mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr unter (05131) 707771 entgegen. Fragen zu beiden Projekten beantwortet auch das Team der FreiwilligenAgentur unter Telefon (05131) 707574 oder nach einer E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

EIN AUTO, DAS SO AUSSIEHT, GEHÖRT ZUM KAROSSERIEBAUER.

DIE KAROSSERIEBAUER, IHRE FACHLEUTE FÜR UNFALLINSTANDSETZUNG, LACK UND ROSTSCHUTZ.

Lothar Sauer
Im Rehwinkel 5
30827 Garbsen-Berenbostel
Gewerbegebiet Nord
Telefon (0 51 31) 9 24 45
Fax (0 51 31) 9 70 14
www.unfall-sauer.de

Karosserie
Fachbetrieb

Fahrpläne und Wunschpunsch bei der SPD

GARBSEN. Jedes Jahr in der Adventszeit wieder erscheinen die neuen Busfahrpläne.

Auch in diesem Jahr hat die SPD Garbsen wieder die kleinen, handlichen Fahrpläne mit allen Abfahrtszeiten in Berenbostel und Stelingen als besonderen Service für die Bürgerinnen und Bürger erstellt. Am Samstag, 13. Dezember, sind sie in der Zeit von 10 bis 12 Uhr am Dorfplatz unter dem Wunschbaum erhältlich.

Bei Punsch und Keksen bietet sich dabei auch die Gelegenheit, den einen oder anderen Wunsch für Berenbostel, Stelingen und ganz Garbsen mitzuteilen.

DRK spendet Defibrillator

SCHLOSS RICKLINGEN. Nachdem das DRK Schloß Ricklingen bereits im Jahr 2019 für die Turnhalle in Schloß Ricklingen einen Defibrillator gespendet hat, konnte der Verein nun auch ein Gerät für das Gemeindehaus bereitstellen.

Da das Gemeindehaus für viele Veranstaltungen der Kirchengemeinde, des DRK, der Schule, der Feuerwehr und anderen Vereinen genutzt wird, freut sich der Vorstand des DRK, mit dieser Investition dazu beizutragen, möglicherweise Leben zu retten.

Seit Anfang November hängt der vollautomatische Defibrillator, der auch für Kinder geeignet ist, im Eingangsbereich des Gemeindehauses.

Rat der Stadt Garbsen tagt

GARBSEN (STP). Der Rat der Stadt Garbsen trifft sich am Montag, 15. Dezember, um 18.15 Uhr zu einer öffentlichen Sitzung im Ratssaal des Rathauses. Wie immer haben Interessierte die Möglichkeit, sich im Rahmen der Einwohnerfragestunde einzubringen.

Die Tagesordnung ist im Rat sinformationssystem auf der städtischen Internetseite abrufbar.

JUBILÄUMSFEIER!

75 Jahre Haarstudio Marotta
(ehemals Salon Schultze)

18.12.2025 ♦ 12:00 - 18:00 Uhr

Wir feiern 75 Jahre Salontradition und mein neues Kapitel seit der Übernahme am 01.09.2025!

Kommt vorbei und feiert mit uns!

JUBILÄUMS-SPECIAL
20% Rabatt auf alle Trockenhaarschnitte
UND auf Waschen - Schneiden - Selberföhnen

Hinweis: An diesem Tag biete ich ausschließlich Trockenhaarschnitt sowie Waschen - Schneiden - Selberföhnen an.

Bitte beachtet: Es kann zu Wartezeiten kommen - danke für euer Verständnis!

WAS EUCH ERWARTET: Musik ♦ Sekt ♦ Snacks ♦ Gute Stimmung

Haarstudio Marotta ♦ Hannoversche Straße 23 ♦ 30926 Seelze ♦ Tel: 05137 / 4748

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in handelsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo-Fr 09:00 - 19:00	Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 18 OHG
Mo-Fr 09:00 - 19:00	Sa 09:00 - 18:00	Vahrenheider Markt 6
Sa 09:00 - 18:00	Mo-Fr 09:00 - 19:00	30179 Hannover-Vahrenheide
Sa 09:00 - 18:00	Sa 09:00 - 19:00	30655 Hannover
Sa 09:00 - 18:00	Sa 09:00 - 19:00	Mix Markt Hannover
Sa 09:00 - 18:00	Sa 09:00 - 19:00	Schierholzstr. 128
Sa 09:00 - 18:00	Sa 09:00 - 19:00	30655 Hannover

Angebote gültig von Mo. 15.12. bis Sa. 20.12.2025

Wir wünschen Euch schöne Feiertage!

<p>Spanferkel 15-20, frisch Herkunft: Deutschland 1 kg</p> <p>8.59</p> <p>AUF VORBESTELLUNG</p>	<p>Schweineackchen ohne Knochen 1 kg</p> <p>6.29</p> <p>TOP ANGEBOT</p>	<p>Schweinelachse 1 kg</p> <p>6.29</p> <p>TOP ANGEBOT</p>
<p>Rinderzunge 1 kg</p> <p>3.59</p> <p>TOP ANGEBOT</p>	<p>Hackfleisch vom Schwein 1 kg</p> <p>4.49</p> <p>TOP ANGEBOT</p>	<p>Schweine-Bauch wie gewachsen 1 kg</p> <p>13.99</p> <p>TOP ANGEBOT</p>
<p>Putenoberkeule ohne Haut und ohne Knochen frisch Herkunft: Kl.: laut Auszeichnung 1 kg</p> <p>10.50</p> <p>TOP ANGEBOT</p>	<p>Hähnchenschenkel ohne Knochen mit Haut, frisch Herkunft: Kl.: laut Auszeichnung 1 kg</p> <p>7.77</p> <p>TOP ANGEBOT</p>	<p>Hähnchenschenkel frisch, 10 kg Karton Herkunft: Kl.: laut Auszeichnung 1 kg = 3,20</p> <p>32.00</p> <p>10 KG KARTON</p>
<p>Lachs, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg</p> <p>12.00</p> <p>TOP ANGEBOT</p>	<p>Lachsforellen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg</p> <p>9.99</p> <p>TOP ANGEBOT</p>	<p>Schuppen- oder Spiegelkarpfen frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung je 1 kg</p> <p>5.50</p> <p>TOP ANGEBOT</p>
<p>Kartoffeln oder Zwiebeln je 5 kg Sack Herkunft: Kl.: laut Auszeichnung 1 kg = 0,50 / 0,56</p> <p>2.49</p> <p>5 KG SACK</p>	<p>Orangen Herkunft: Kl.: laut Auszeichnung 1 kg</p> <p>2.79</p> <p>5 KG SACK</p>	<p>Apfel verschiedene Sorten Herkunft: Kl.: laut Auszeichnung 1 kg</p> <p>1.29</p>

Die Kleinsten schmücken den Weihnachtsbaum im Rathaus

GARBSEN (STP). Mit strahlenden Augen, buntem Selbstgebasteltem und viel Vorfreude haben heute rund 25 Kinder aus der Kindertagespflege gemeinsam mit ihren Betreuerinnen den großen Weihnachtsbaum in der Rathauhalle geschmückt. Erstmals waren Kinder aus der Kindertagespflege zu Gast, um den Baum zu dekorieren – eine Tradition, die sonst von Kita-Kindern übernommen wurde. Bürgermeister Claudio Provenzano dankte den Kindern herzlich für ihren Einsatz: „Es ist schön zu sehen, mit wie viel Begeisterung und Kreativität die Kinder unseren Rathausbaum zum Leuchten bringen. Vielen Dank an euch alle.“

Mit Dank wurde nicht gespart. Bei Kakao und Keksen lobte der Bürgermeister die Kinder für ihr Engagement. Anschließend ging es in die Rathauhalle, wo der festlich geschmückte Baum entstand. Als weiteres kleines Dankeschön übergab der Bürgermeister zwei neue Spiele an



Das ist richtig schön geworden: Die Kinder von der Kindertagespflege haben den Weihnachtsbaum in der Rathauhalle geschmückt. Foto: Stadt Garbsen

die Kinder. Die Spiele fließen in den Bestand ausleihbarer Materialien für die Kindertagespflege und kommen damit allen betreuten Kindern in Garbsen zugute.

An der Aktion nahmen fünf Kindertagespflegepersonen mit

ihren Gruppen teil, unterstützt durch den Kinder- und Familienservice der Stadt Garbsen sowie die Haustechnik des Rathauses. Die Stadt bedankt sich bei allen Beteiligten für ihr Engagement und den gelungenen Start in die Adventszeit.

Informationsveranstaltung zu neuem Wohnquartier im Fuchsfeld

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung zum Bebauungsplan 4/41 „Im Fuchsfeld“ ein. Die Veranstaltung findet am Dienstag, 16. Dezember, um 18 Uhr im Ratsaal des Rathauses Garbsen statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auf der derzeit landwirtschaftlich genutzten Fläche zwischen Im Fuchsfeld, Wreschener Allee und Langenhagener Straße soll ein neues Wohnquartier entstehen. Geplant sind bis zu 620 Wohnungen in Gebäuden mit bis zu fünf Vollgeschossen, vor allem für Auszubildende, Studierende

und Menschen, die bezahlbaren Wohnraum suchen. Zudem sind eine öffentliche Kita, Grünflächen, Spielplätze, ein Quartiersplatz sowie neue Erschließungsstraßen vorgesehen. Parkplätze sollen gesammelt zwischen der Wohnbebauung und der Wreschener Allee angeordnet werden. Das Quartier soll insgesamt durchgrünt und attraktiv gestaltet werden.

Bürgermeister Claudio Provenzano betont die Bedeutung des Projekts: „Mit dem neuen Quartier ‚Im Fuchsfeld‘ schaffen wir dringend benötigten Wohnraum und gestalten zugleich ein modernes, grünes und lebenswertes Umfeld. Uns ist wichtig, die Men-

schen in Garbsen frühzeitig mitzunehmen und transparent über die Planungen zu informieren. Deshalb freuen wir uns auf den direkten Austausch mit den Bürgerinnen und Bürgern.“

Während der Informationsveranstaltung stellt der Fachbereich Stadtplanung gemeinsam mit dem Erschließungsträger Hahne Immobilien GmbH die aktuellen Planungen vor. Ziel ist es, die Öffentlichkeit ergänzend zur formellen Entwurfsbeteiligung zum Bebauungsplan umfassend zu informieren. Vertreterinnen und Vertreter der Stadtverwaltung, der Fachplanung sowie des Investors stehen für Fragen, Hinweise und Anregungen zur Verfügung.

Blutspende in Letter

LETTER. Am Donnerstag, 18. Dezember, kommt das Team des DRK Blutspendedienst nach Letter. Von 15.30 bis 19.30 Uhr findet die Blutspendeaktion im Restaurant Hellas, Nico Flatau Platz 4 statt. Die Spenden werden auch beim Blutspende-Imbiss vom DRK-Team Letter-Seelze im Hellas betreut.

Hauptversammlung der Stelinger Wehr

STELINGEN. Die Freiwillige Feuerwehr Stelingen lädt am Freitag, 9. Januar 2026, um 19.30 Uhr zur Jahreshauptversammlung in der Fahrzeughalle ein. Neben den Berichten über das abgelaufene Jahr sind Wahlen, Ehrungen und Beförderungen vorgesehen.

Festtagsvorbereitungen mit Risiko

GARBSEN. Adventseinkäufe, Weihnachtsbaumtransport und Böller in der Silvesternacht: Was Spaß macht, kann im Straßenverkehr schnell gefährlich werden. Wer entspannt und unfallfrei ankommen möchte, sollte die typischen Risiken des Festmonats genau kennen.

Robert Krehut, Leiter der TÜV NORD Station Garbsen erklärt, wie Autofahrer souverän durch Advent, Feiertage und Silvesternacht navigieren.

Wie verstaum man Geschenke und Einkäufe sicher im Auto?

Im Dezember ist der sicherste Ort für Geschenke und große Einkäufe der Kofferraum. „Entscheidend ist eine gleichmäßige Verteilung der Ladung. Eine einseitige Beladung kann das Fahrverhalten spürbar verändern“, erklärt Krehut. Schwere Pakete gehören nach unten und möglichst nah an die Rückbank, idealerweise auch noch mit Zurrgurten fixiert. Anti-Rutsch-Matten oder Gepäcknetze verhindern, dass Kartons bei einem Bremsmanöver verrutschen. Im Innenraum sollten nur leichte Gegen-

stände liegen und auch sie müssen gesichert sein. Lose Handys, Tablets oder Spielzeug können sich sonst bei einem plötzlichen Stopp in gefährliche Geschosse verwandeln. „Und auch wenn es verlockend ist: Auf die Hutablage gehört nichts“, warnt Krehut.

Wie kommt der Weihnachtsbaum sicher nach Hause?

Sobald der Weihnachtsbaumverkauf beginnt, stellt sich jedes Jahr dieselbe Frage: Wie transportiert man die Tanne sicher nach Hause? „Ein ungesicherter Baum kann bei einer Vollbremsung schnell zum Geschoss werden“, sagt der Stationsleiter und erklärt: „Spanngurte und rutschfeste Unterlagen sichern den Weihnachtsbaum sowohl beim Dachtransport als auch im Innenraum und halten ihn bei abrupten Manövern auf Position.“ Der Stamm zeigt stets in Fahrtrichtung. Wird die Tanne innerhalb des Autos nach Hause gefahren, sollte sie fest an der Rückenlehne anliegen. Ragt sie über die Kofferraumklappe hinaus, müssen Rücklichter und Kennzeichen sichtbar bleiben.

Für Überstände gilt: „Ab einem Meter ist eine rote Warnflagge in 30 mal 30 Zentimetern Pflicht. Alles, was über 1,5 Meter hinausragt, darf nicht mehr transportiert werden.“

Weihnachten am Steuer – wo liegt die Grenze?

Verkleidungen sind erlaubt, solange Beweglichkeit und Sicht nicht eingeschränkt sind. „Lange Mäntel, dicke Bärte oder ausladende Engelsflügel können im Ernstfall gefährlich werden und bei einer Polizeikontrolle als Verstoß gelten“, sagt Krehut. Auch Kostümtiefel oder dicke Handschuhe liegen während der Fahrt besser im Kofferraum. Kleine Accessoires wie eine rote Mütze oder Gesichtsbemalung sind hingegen unproblematisch, solange das Gesicht gut erkennbar bleibt. „Masken oder vollständig verdeckende Kostümteile müssen jedoch vor der Fahrt abgenommen werden“, so Krehut. Ebenso sind funkelnde Lichterketten während der Fahrt tabu. Dezentere Deko im Wagen ist aber erlaubt. „Die Frontscheibe sowie die vorderen Seitenscheiben

und der Innenspiegel müssen aber in jedem Fall frei bleiben“, betont Krehut.

Tipps für eine sichere Silvesternacht

Kaum ist Weihnachten vorbei, rückt schon die nächste Besonderheit des Dezembers näher: die Silvesternacht – mit ganz eigenen Herausforderungen für Autofahrer. „Rauchschwaden, Funkenregen und laute Knalleffekte können die Sicht unvermittelt verschlechtern und die Wahrnehmung stören“, erklärt Krehut. Gerade in Wohngebieten gilt deshalb: langsam fahren, defensiv bleiben und jederzeit bremsbereit sein. Auch Betrunkenen oder Personen, die am Straßenrand Böller zünden, können plötzlich auf die Straße treten. Das Auto stellt man am besten an einem geschützten Platz ab. Ohne Garage ist ein Standort unter Bäumen oft die beste Wahl, da Äste herabfallende Silvesterraketen-Reste wirksam abbremsen. Ein weiterer Tipp: Auf frisch gewachsenem Lack gleiten Rückstände besser ab und Schmutzspuren lassen sich leichter entfernen.



Beckenbodentraining

effektives Training bei

- Inkontinenz
- Rückenschmerzen
- Rückbildung
- 28 Minuten

Schmerzfrei im sitzen, nicht invasiv, vollständig bekleidet

PhysioWelt Garbsen

Martina Hoheisel

Therapie die verändert

unsere Kurse

Entspannung Muskelaufbau Fitness

- YOGA
- Pilates
- Rückenfit
- Galileo Vibrationstraining



Physiotherapie

ganzheitliche Therapie

- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- CMD Kiefergelenk
- Krankengymnastik
- Bobath Therapie
- Medical Flossing
- uvm.

PhysioWelt Garbsen -Graf-Stauffenberg-Str. 1 - 30823 Garbsen
T: 05131-478666 - Mail: info@physioweltgarbsen.de
www.physioweltgarbsen.de

Medizin

ANZEIGE

Naturkraft statt Enzyme: Die neue Nr. 1* bei Arthrose

Nach Engpässen bei Enzympräparaten steigen immer mehr Arthrose-Patienten auf Rubaxx Arthro um

Deutschland erlebt gerade eine wahre Gesundheits-Sensation: Nachdem Enzympräparate bei Arthrose derzeit vielerorts nicht erhältlich sind, greifen immer mehr Schmerzgeplagte zu einer pflanzlichen Alternative: Rubaxx Arthro. Der Hoffnungsträger enthält den reinen Wirkstoff Viscum album aus der Mistel, einer bewährten Arzneipflanze bei Arthrose, und sorgt in der Schmerz-Community für Begeisterung!

Wer wechselt schon gerne ein vertrautes Arzneimittel? Doch was, wenn die Resultate besser sind als je zuvor? Unter den von Arthroseschmerzen Geplagten gibt es Erfolgsgeschichten, die aufhorchen lassen. Die Begeisterung für ein pflanzliches Arzneimittel mit dem Wirkstoff Viscum album, das – ähnlich wie Enzympräparate –

auch bei Arthrose entzündungshemmend wirken soll, wächst: Rubaxx Arthro.

Dieter K. ist einer dieser Fälle: „Schon nach wenigen Tagen wurden die Schmerzen deutlich besser, was unglaublich klingt.“

Welcher Wirkstoff steckt dahinter?

Rubaxx Arthro enthält den reinen Wirkstoff Viscum album, auch bekannt als Weißbeerrige Mistel. Viscum album gilt als altbekanntester Arzneischatz der europäischen Pflanzenmedizin. Schon seit Jahrzehnten wird die Mistel in der komplementären Krebstherapie eingesetzt – dort schätzt man ihre zellregulierende und immunmodulierende Wirkung. Die bahnbrechende Erkenntnis: Der Wirkstoff Viscum album kann auch – unabhängig von der Krebstherapie – bei



Arthrose helfen! Der Wirkstoff überzeugt vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt! und dabei zusätzlich den Knorpel schützen kann!²

Doppel-Effekt gegen Arthrose: Entzündung stoppen und Knorpel schützen

Forscher sprechen von einem „zweifachen Wirkprinzip“. Sie fan-

den heraus, dass Mistel-Wirkstoffe gezielt entzündliche Botenstoffe hemmen – ähnlich wie Ibuprofen, aber selektiv. Das bedeutet: Schwellung, Schmerz und Rötung können zurück gehen – pflanzlich und sanft. Doch nicht nur das. Mistellektine können „kranke“ oder überaktive Zellen im Gelenk zum programmierten Zelltod (Apoptose) anregen. Dies ist ein natürlicher Selbstreinigungsprozess, der entzündliche Schäden

Vom Geheimtipp zum Bestseller: Rubaxx Arthro

Viele Arthrose-Patienten waren in der letzten Zeit gezwungen, nach Therapie-Alternativen zu suchen – und fanden Rubaxx Arthro. Inzwischen ist Rubaxx Arthro sogar das Nr. 1* Arzneimittel bei Arthrose in Deutschland. Es ist rezeptfrei in Apotheken erhältlich und enthält hochreine Mistel-Auszüge in Tropfenform zur individuellen Dosierung.

Fazit: Rubaxx Arthro ist mehr als nur ein Ersatzpräparat – es ist die nächste Generation pflanzlicher Arthrose-Therapie.

Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!

Jetzt in Vorteilsgröße 100 ml!



Die Kniearthrose ist die häufigste Form. Kein anderes Gelenk wird so stark beansprucht wie das Knie. Beim Laufen z. B. lastet das 3- bis 4-fache des Körpergewichts darauf.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)

www.rubaxx.de

Rubaxx

*Arzneitropfen bei Verschleißkrankheiten der Gelenke; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 08/2025 • ¹Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ²Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 62166 Gräfenlaff



stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

WEIHNACHTS-DEALS



Geschenkkarte

GUTSCHEINE VOR ORT UND ONLINE ERHÄLTLICH.

Qualität macht länger Freude!

PUKY
KINDERFAHRRAD 16"
16-1 Limited Lite
Best-Nr.: 134517

Ab 4 Jahren

UVP € 359,99
67,99 € sparen
292.-

KINDERFAHRRAD 18"
18-1 Limited Lite
Best-Nr.: 134518

Ab 5 Jahren

UVP € 379,99
87,99 € sparen
292.-

superleicht

EXTE
JUGENDFAHRRAD
20 / 24 / 26" Ciao

- Shimano Kettenschaltung 6-Gang
- Zuverlässige Felgenbremsen
- Praktischer Gepäckträger
- Lichtanlage mit Dynamo

Best-Nr.: 133481

Farbe: Petrol

UVP € 349,-
70 € sparen
ab 279.-

SIX DEGREES
ALUMINIUM SCOOTER
205 MM
diverse Farben
Best-Nr.: 200005

easy fold Klappmechanismus

Große 205 mm Rollen

UVP € 119,95
37,95 € sparen
82.-

DYNAMICS
AKKU-LUFTPUMPE

- Mini-Kompressor
- Druck: bis zu 8,3 bar
- inkl. Adapter für Schrader, Schlaferand und Ballnadel

Best-Nr.: 319628

Schlauchlänge: 8 cm

UVP € 64,99 ***
20,55 € sparen
44,44

DYNABIKE *E-Bike*
CITY E-BIKE 28" Soul

- stylishes Komfort-E-Bike für City und Alltag mit stabiler Rahmenkonstruktion
- herausnehmbarer 540 Wh Akku
- leichtgängige 8 Gang Schaltung
- Scheibenbremsen
- Schwalbe Bereifung mit Pannenschutz

Best-Nr.: 133492, 133494

Farbe: Weiß

Naben-Direktmotor 540 Wh

Superleiser Hinterrad-Direktmotor

UVP € 1799,-
400 € sparen
1399.-

TRIUMPH
CITYBIKE 28" City Liner RT

- 3-Gang Nexus Nabenschaltung mit Rücktrittbremse
- formschöner, stabiler Aluminium-Rahmen mit tiefem Einstieg
- praktischer geflochtener Korb und Hinterradgepäckträger für die Stadt

Best-Nr.: 134492

Treuer Begleiter für die Stadt und Kurztrips

UVP € 599,-
201 € sparen
398.-

BULLS *E-Bike*
E-MOUNTAINBIKE 27,5"

E-Stream EVA TR2

- Brose S-Mag plus FIT Antrieb
- 925 Wh UltraCore Akku
- 12-Gang Shimano Deore Schaltung
- Shimano 4-Kolben Hydraulische Scheibenbremsen
- vollgefedertes Fahrwerk mit 120 mm Federweg

Best-Nr.: 100106

Trail-Mountainbike mit Spaßgarantie

UVP € 5899,-
2997 € sparen
2902.-

brose S-Mag Pro 90 Nm Drehmoment 925 Wh

BIKEWEAR

PROFI II SOFT-SHELLJACKE
Best-Nr.: 360459

€ 189,90 ***
90 € sparen
99,90

CAMPILIO HOODED LS RADTRIKOT
Best-Nr.: 360459

€ 109 ***
49 € sparen
59,99

CARICO LUNGO CARGO TRÄGERHOSE
Best-Nr.: 360469

€ 139 ***
59 € sparen
79,90

DIABOLEZZA RADHOSE
Best-Nr.: 359825

€ 79 ***
29 € sparen
49,90

DYNAMICS
WINTERKOLLEKTION 25/26

BULLS
GRAVELBIKE 28" Daily Grinder 1

- Shimano Claris 16-Gang Kettenschaltung
- Scheibenbremsen
- Straßenausstattung mit Fuxon Scheinwerfer und Rücklicht
- Bulls Urban/Gravel Gepäckträger
- Zahlreiche Aufnahmen am Rad für Bikepacking-Abenteuer

Best-Nr.: 132846

Ideal für Bikepacking und den Alltagsdschungel

UVP € 1399,-
101 € sparen
1298.-

BULLS
MOUNTAINBIKE 27,5-29"

Sharptail RL Disc

- Federgabel mit 100mm Federweg inkl. Remote Lockout (RL) Funktion
- Hydraulische Scheibenbremsen
- Hochwertiger Rahmen und präzise Shimano Kettenschaltung mit 24 Gängen

Best-Nr.: 126683 Grün

Größen: S bis XXL

UVP € 849,-
294 € sparen
555.-

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

Andacht mit Tischabendmahl

MARIENWERDER. Am Donnerstag, 18. Dezember, wird von 19 bis 20.30 Uhr im Gemeindefeierhaus in Marienwerder, Augustinerweg 21, eine Adventsandacht mit Tischabendmahl unter Leitung von P. Brockhaus i. R. gefeiert. Es wird gemeinsam gesungen und gebetet, auch für Essen und Trinken ist gesorgt.

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. Heilige Dreifaltigkeit: Samstag, 13. Dezember, 15 Uhr Maritimes Weihnachtskonzert des Shanty-Chors Lohnde und Just for fun. Sonntag, 14. Dezember, 11 Uhr Heilige Messe; 15 Uhr Treffen der Messdiener. Dienstag, 16. Dezember, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Mittwoch, 17. Dezember, 16 bis 17.30 Uhr Üben für das Krippenspiel. Sonntag, 21. Dezember, 11 Uhr Heilige Messe, 12.30 Uhr Tauffeier; 18 Uhr Adventskonzert „Himmliche Klänge im Advent“ mit Constance Mattheus (Harfe). St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 13. Dezember, ab 11 Uhr Erzählbank; 18.30 Uhr Vorabendmesse. Montag, 15. Dezember, 16.30 Uhr Üben für das Krippenspiel. Dienstag, 16. Dezember, 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 19. Dezember, 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 20. Dezember, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Theater für Kinder: Das Kulturbüro präsentiert das neue Jahresprogramm für Seelze

SEELZE. Das neue Jahresprogramm des Theaters für Kinder in Seelze ist da. Die acht fantasievollen und vielseitigen Inszenierungen der Saison 2026 versprechen einmal mehr wundervolle, mitreißende und unvergessliche Erlebnisse für die ganze Familie. „Wir laden alle kleinen und großen Theaterfreunde ein, gemeinsam in neue Geschichten einzutauchen und eine Saison voller staunenswerter Momente zu erleben“, sagt Bürgermeister Alexander Masthoff. „Es war mir wichtig, auch für das neue Jahr ein Programm zusammenzustellen, das die Kinder inspiriert, sie zum Lachen bringt und ihre Vorstellungskraft beflügelt“, erklärt Organisatorin Irene Cholewinski vom städtischen Kulturbüro.

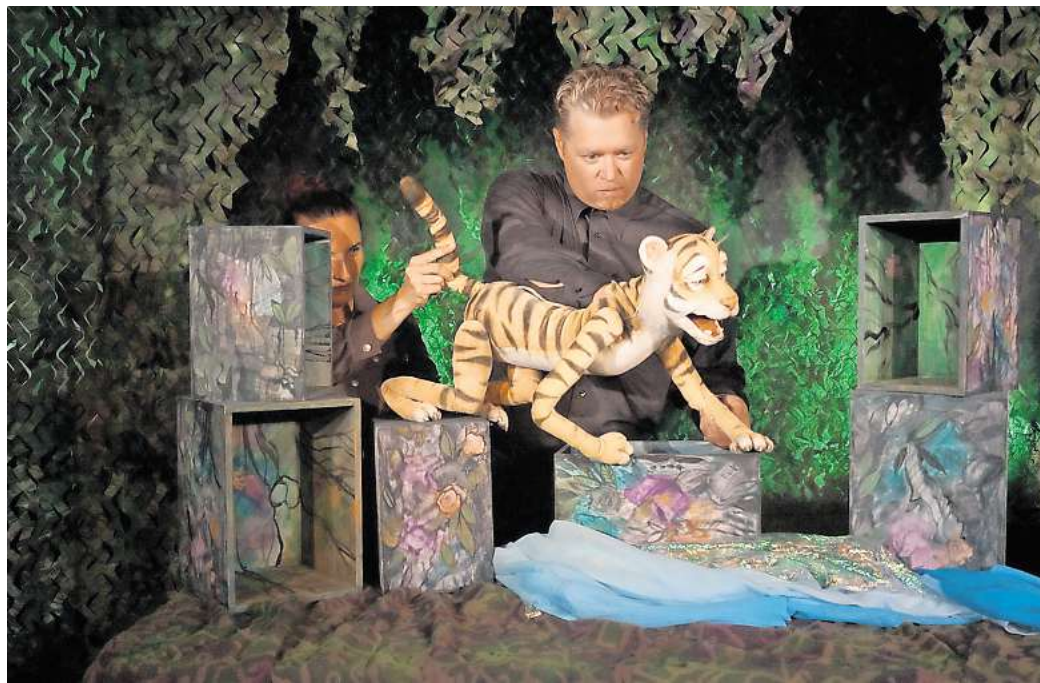
Eröffnet wird die Saison am Freitag, 16. Januar, mit dem Stück „Tigerwild“. In dieser farbenfrohen Inszenierung für Kinder ab vier Jahren folgt Herr Tiger seiner inneren Wildheit und beweist damit großen Mut, er selbst zu sein. In ausdrucksstarker Form zeigt die Aufführung, wie wichtig Freiraum und Selbstentfaltung sind. „Dieses Stück lädt Kinder auf diese Weise ein, ihre eigene Stärke zu entdecken“, betont Irene Cholewinski. Weiter geht es am Freitag, 13. Februar, mit „Ich mach dich ge-

sund, sagte der Bär“. Das Theaterstück nach Janosch für Kinder ab drei Jahren erzählt liebevoll davon, wie Freundschaft und Fürsorge auch kleine Sorgen heilen können – und wie Mut und Zuversicht selbst in schwierigen Momenten wachsen.

„Nils Karlsson – Däumling“ nimmt das junge Publikum am Freitag, 6. März, mit in eine geheimnisvolle Welt voller Fantasie. Das Stück für Kinder ab vier Jahren erzählt von einem besonderen Freundschaftsabenteuer zwischen einem Jungen und einem winzigen kleinen Däumling, bei dem Mut, Vertrauen und Zauberkraft Hand in Hand gehen.

Frühlingshaft-poetisch wird es am Freitag, 10. April, wenn „Die Werkstatt der Schmetterlinge“ für Kinder ab fünf Jahren auf die Bühne kommt. Das Puppenspiel feiert die Kraft der Vorstellung, das kreative Gestalten und die Vielfalt der Natur. „Dieses Stück zeigt: Jeder kann etwas Schönes erschaffen – ganz gleich, ob groß oder klein“, erläutert Irene Cholewinski.

Musikalisch wird es am Freitag, 8. Mai, mit „Peter und der Wolf“, einem lebendigen Schattenspiel nach dem beliebten Musikklassiker von Sergej Prokofjew. In dieser Inszenierung erleben Kinder ab vier Jahren,



Theater für Kinder: Eröffnet wird die Saison am Freitag, 16. Januar, mit dem Stück „Tigerwild“.

Foto: Stadt Seelze

wie Musik, Figuren und Erzählung zu einem spannenden Abenteuer verschmelzen.

Nach der Sommerpause erwartet die jungen und älteren Zuschauerinnen und Zuschauer am Freitag, 9. Oktober, „Der Mumpel“. Diese humorvolle und herzerwärmende Geschichte für Kinder ab drei Jahren handelt von einem geheimnisvollen

Wesen und seiner Suche nach Freundschaft.

Tradition und Spannung treffen am Freitag, 6. November, aufeinander, wenn der Märchenklassiker „Hänsel und Gretel“ als musikalisches Objekttheater für Kinder ab fünf Jahren zu sehen ist. Mit einfachen, aber eindrucksvollen Bühnensmitteln erzählen zwei Darstellerinnen

die bekannte Geschichte neu und zeigen, wie Mut und Zusammenhalt dabei helfen, selbst den gefährlichsten Situationen zu trotzen.

Den stimmungsvollen Abschluss des Theaterjahres 2026 bildet, „Die Weihnachtsgeschichte“ am Freitag, 11. Dezember. Das liebevoll inszenierte Stück mit viel Musik und klei-

nen Überraschungen ist für Kinder ab drei Jahren geeignet. „Damit endet unsere Saison mit viel Wärme, Staunen und einem Gefühl von Gemeinschaft“, sagt Irene Cholewinski.

Das Theater für Kinder lädt in der Regel für 10 Uhr zu einer ersten Aufführung insbesondere für Kindertagesstätten und Schulklassen sowie für 15 Uhr zu einer weiteren Vorstellung für alle Interessierten ins Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoverstraße 15a, ein. Die Karten kosten 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene. Außerdem ist eine übertragbare 10er-Karte für 45 Euro erhältlich.

Reservierungen nimmt das Kulturbüro der Stadt Seelze unter Telefon (05137) 828284 sowie per E-Mail an kulturbuero@stadt-seelze.de entgegen. Die Tageskasse öffnet jeweils eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn. Vorbestellte Karten liegen an der Kasse bereit und sollten spätestens 15 Minuten vor Beginn abgeholt werden.

Das Jahresprogramm der Reihe Theater für Kinder liegt unter anderem im Rathaus Seelze aus und ist außerdem im Internet unter www.seelze.de/kindertheater abrufbar.

Borut Kincl zu Besuch beim Karate-Club Seelze

LETTER. Nahezu jeder Platz war vergeben: Über 50 Karateka aus Seelze, München, Todtnau, Rheine, Berlin, Schwerin drängten sich in der Sporthalle des Georg-Büchner-Gymnasiums. Manche hatten Hunderte Kilometer hinter sich, um diesen Mann zu erleben: Borut Kincl, den slowenischen Begründer des Kempo Arnis. Einen Lehrer, der überall auf der Welt geschätzt wird, aber vor Ort trotz seiner rund zwei Metern Körpergröße äußerst bescheiden wirkt. Wer zum ersten Mal von seinem Stellenwert in der internationalen Kampfkunst gehört hatte, erwartete eine Aura des Unnahbaren. Doch Borut Kincl strahlte das Gegenteil aus: kein Funken Selbstdarstellung, keine Starallüren. „Es geht um effizien-

tes Karate und die Methode“, sagte er gleich zu Beginn. Und plötzlich verstand jeder, warum seine Lehrgänge einen geradezu legendären Ruf besaßen.

Unter den Teilnehmern standen bekannte Karateka Schulter an Schulter mit den Vereinsmitgliedern aus Seelze. Das Training war dynamisch, actionreich, intensiv. Scheinbare Selbstverständlichkeiten erschienen in völlig neuem Licht. Immer wieder schob Borut beiläufig Sätze ein, die traf: „Alles ist Karate. Auch am Boden.“ Und er zog immer wieder die Linie zurück zur Tradition. Fremde trainierten wie alte Freunde, alte Freunde wie ein Team. Ziehen, Stoßen, Abwehr, Schläge und Hebel gegen große oder scheinbar übermächtige Gegner – Borut



Kincl gab auf jeden Angriff eine schlagkräftige Antwort.

Der Karate-Club Seelze ist die sportliche Verbindung von traditioneller Kampfkunst, Dynamik, Fitness, Respekt und Selbstbehauptung. Aktuell bietet der Verein Anfängerkurse im klassischen Goju-Ryu Karate (montags ab 19 Uhr, Dojo im Georg-Büchner-Gymnasium Letter, Eingang Parkplatz Leinestadion) und Kempo Arnis (mittwochs ab 19.45 Uhr und donnerstags ab 19 Uhr, Gymnastikraum im Südfügel des GBG). Schnuppertrainings sind gratis.

Kampfkunstgrößen; Borut Kincl (links) mit Sebastian Lämle, Leiter der Kyusho Jitsu Organisation Deutschland. Foto: privat

Brandschutzerziehung in der Kita An den Grachten in Seelze-Süd

SEELZE. Im Niedersächsischen Brandschutzgesetz ist die Brandschutzerziehung und Brandschutzaufklärung der Bevölkerung ein fester Bestandteil des vorbeugenden Brandschutzes. In der letzten Novemberwoche besuchte die Brandschutzerzieherin Ursula Krüger die Kita An den Grachten in Seelze Süd, um mit allen Kindergartenkindern vom Krabbelalter bis hin zum Vorschulkind die wichtigen Grundlagen für das Verhalten im Notfall theoretisch und praktisch zu üben.

Das Modul 1 der Brandschutzerziehung, vorgegeben durch den Niedersächsischen Landesfeuerwehrverband, zeigt den Jüngsten die einfachsten Grundlagen, um einen Notruf abzusetzen. Mit der Eselsbrücke „Ein Mund, eine Nase und zwei Augen“, merken sich die Kinder durch das Zeigen mit den Fingern auf die Körperteile die europaweit gültige Notrufnummer 112 leichter.

Die Frage „Wie verhalte ich mich im Brandfall?“, können die Kindergartenkinder ganz genau beantworten: Nicht in der Wohnung verstecken, sondern diese umgehend verlassen, Hilfe holen, den Notruf 112 wählen und die Fragen der Leitstelle beantworten.

„Rauchmelder retten Leben“, ist für die Kinder der Kita An den Grachten ein wichtiges Thema geworden; Mit schrillen Tönen warnt der Rauchmelder bei einem Brand z.B. in der Nacht im Kinderzimmer. Spannend war natürlich die Vorführung „Anzünden eines Streichholzes“ und



Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch im Feuerwehrhaus. Alle Kinder durften einmal im Löschfahrzeug Platz nehmen.

Foto: Ortsfeuerwehr Seelze

auch das Löschen einer Kerzenflamme.

Höhepunkt der Brandschutzerziehung war abschließend der Besuch im Feuerwehrhaus. An drei Tagen besuchten 65 Kinder der Kindertagesstätte An den Grachten die Feuerwache Seelze. Aufregend war nicht nur die Busfahrt von Seelze Süd, sondern auch die „Feuerwehr zum Anfassen“.

Die Kinder probierten Brandfluchttauben aus, schlüpfen in die schweren Einsatzstiefel, zogen die Einsatzjacken an und auch ein Feuerwehrhelm wurde aufgesetzt.

Einige Gerätschaften des Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges (HLF 20/16) wurden kindgerecht erklärt: so kann man den Belüfter, um ein Haus von den giftigen Rauchgasen zu befreien, im weitesten Sinn mit einem großen Fön vergleichen. Aber auch der Verteiler oder der Türöffnungsrucksack fanden reges Interesse.

D-Jugend-Handballer erfolgreich



HANDBALL. Vor ziemlich genau vier Jahren starteten die Minis der Handballer beim SG Letter 05 mit ihrem ersten Turnier. Mittlerweile wechselten sie von der E-Jugend in die D-Jugend und entwickelten sich in den vergangenen Jahren durch hartes Training weiter. Am letzten Wochenende zeigte die Mannschaft, dass sich das Training gelohnt hat und fuhr mit ihrem ersten Sieg in dieser Saison gegen Meerhandball mit stolzen 25:13 nach Hause. Foto: privat

Claudio Provenzano ist auf dem Weihnachtszauber zu sprechen

GARBSEN (STP). Bürgermeister Claudio Provenzano ist im Rahmen seiner mobilen Bürgersprechstunde beim Weihnachtszauber auf dem Rathausplatz anzutreffen. Termin ist Donnerstag, 18. Dezember, 17 bis 19 Uhr. Wie immer ist es möglich, spontan vorbeizukommen und das Gespräch zu suchen. Um adäquat antworten zu können, bittet der Bürgermeister, Fragen

zu komplexeren Sachverhalten vorab einzusenden – per E-Mail an buergermeister@garbsen.de oder per Post an: Bürgermeister Claudio Provenzano, Stadt Garbsen, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen. Die Sprechstunde steht Garbsenerinnen und Garbsenern aus allen Stadtteilen offen. Der Bürgermeister besucht nach und nach alle Stadtteile.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. Corpus Christi: Sonntag, 14. Dezember, 9 Uhr Familienmesse, anschließend Gemeindefrühstück. Mittwoch, 17. Dezember, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 21. Dezember, 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst. St. Maria Regina: Samstag, 13. Dezember, 17 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 14. Dezember, 18.30 Uhr Friedenslicht-Andacht mit der Combo. Mittwoch, 17. Dezember, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 18. Dezember, 6.30 Uhr Roratemesse, anschließend gemeinsames Frühstück. Sonntag, 21. Dezember, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé; 16 Uhr Bußandacht; 16.30 Uhr Beichte in polnischer und deutscher Sprache. St. Raphael: Sonntag, 14. Dezember, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier. Donnerstag, 18. Dezember, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 19. Dezember, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Roratemesse. Sonntag, 21. Dezember, 11 Uhr Familienmesse; 17.30 Uhr Bußandacht; 18 Uhr Beichte in polnischer und deutscher Sprache.

Gottesdienste der evangelischen Kirchen in Seelze

SEELZE. Am Sonntag, 14. Dezember, finden folgende Gottesdienste statt. Obentrautkapelle Döteberg, 11 Uhr, Regionalgottesdienst mit Pastorin Palma. St. Barbara Harenberg, 17 Uhr Andacht mit Mara Wieck, Punsch-Plätzchen-Plausch. St. Michael Letter, 10 Uhr Gottesdienst mit Pastor Hausfeld.

Gottesdienste in Berenbostel

BERENBOSTEL. Am Samstag, 13. Dezember, lädt die evangelische Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen um 17 Uhr zu einem Adventskonzert in die Stephanuskirche ein. Mit dabei sind der Gemeinde-Chor, der Projekt-Chor, die Gemeinde-Band DILETTARE und der Berenbostel Chor „ad libitum“. Am Sonntag, 14. Dezember, findet um 14 Uhr ein Gottesdienst mit der Einführung von Pastor Martin Funke in der Stephanuskirche mit Superintendent Schmidt und Pastor Ernst statt. Im Anschluss lädt die Gemeinde zum Empfang ein.

GLÜCKWÜNSCHE

Unsere geschätzte warmherzige und großzügige Chefin

Frau Dr. Beate Bock

geht nach 32 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir sagen **Danke** für die jahrzehntelange tolle Zusammenarbeit, die Wertschätzung und die vielen einzigartigen Momente.



Wir danken ihr von ganzem Herzen und wünschen ihr für den neuen Lebensabschnitt mit der Familie viel Freude und Gesundheit.

Ihr Praxisteam und die ehemaligen Mitarbeiterinnen

35796201_000125

Vielen Dank!

Über die Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu meinem 90. Geburtstag habe ich mich sehr gefreut.

Helga Köhler, Heitlingen

35721701_000125



Was wirklich zählt: Wärme

Ihre Spende hilft drk.de/spenden

TRAUERANZEIGEN

Begrenzt ist das Leben, doch unendlich sind die Erinnerungen.

Ernst-Günter Müller

* 7. 9. 1946 † 8. 12. 2025

In Liebe und Dankbarkeit
Edith Müller geb. Klatt
Sven, Alina und Luca Müller
Tim und Sonja Müller
mit **Jule und Mila**

Weizenkamp 13
30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Montag, den 22. Dezember 2025, um 12 Uhr in der Kapelle des neuen Friedhofs in Seelze, Hannoversche Str. 59 statt. Anschließend erfolgt die Beisetzung der Urne.

Ahlswie Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

35900501_000125



Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man durch den Tod nicht verlieren.

Ein langes und arbeitsreiches Leben voller Liebe und Fürsorge ist zu Ende gegangen.

Ingrid Syczewska-Hamann

geb. Niemietz
* 18. Februar 1957 † 1. Dezember 2025

In Liebe und Dankbarkeit

Ehemann Ulli
Tochter Aleksandra, Schwester Karin
und **alle Angehörigen**

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 18. Dezember 2025 um 12:00 Uhr auf dem Friedhof Dedensen statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

35543901_000125

Meine Eltern

Franzi und Marcel
heiraten heute und ich bin dabei.
Klein Theo
Garbsen 12.12.2025

35468601_000125

FAMILIEN-ANZEIGEN
in der
UMSCHAU

Mit einer Grußanzeige zeigen Sie einem lieben Menschen, dass Sie an ihn denken:

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@maadsack.de

Petri Heil, bis wir uns wiedersehen!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegersohn, Schwager und Onkel

„Andy“

Andreas Fliegner

* 15. April 1960 † 29. November 2025

In liebevoller Erinnerung:
Heike Fliegner
Nils und Sarah mit April
Elke und Peter mit Jan
Oma

Garbsen-Berenbostel

Die Seebestattung vor Sylt findet im engsten Familienkreis statt.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

35448101_000125

No llores porque ya terminó, sonrre porque sucedió.
Weine nicht, weil es vorbei ist, lächle, weil es geschehen ist.

Heidi Jänisch

geb. Städler
* 11. Mai 1943 † 2. Dezember 2025

En memoria amorosa
In liebevoller Erinnerung.
Susi & Andreas

Traueranschrift: Suanne Scholz-Jänisch
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung findet auf Wunsch von Heidi im engsten Kreis auf dem Friedhof in Horst statt.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

35959901_000125

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns an Dich erinnern.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Bruder und Schwager

Wolfgang Geffke

* 21. September 1936 † 1. Dezember 2025

Wir vermissen Dich:
Deine Uschi
Karsten
Dieter und Christel
sowie **alle Angehörigen**

Im Kampe 1A, 30823 Garbsen
Die Trauerfeier und Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

35267901_000125

Non omnis moriar.
Nicht alles von mir wird sterben.
Horaz

Jürgen Brandes

* 22. Dezember 1939 † 22. Oktober 2025

Herzlichen Dank für all die persönlichen Worte und für die Erinnerungen und Anekdoten an gemeinsam Erlebtes, die in Gesprächen und in geschriebener Form mit uns geteilt wurden und uns ein leises Schmunzeln schenkten.

Zu wissen, wie viele Menschen unseren Vater ein Stück seines Weges begleitet haben und ihm über die Jahre verbunden geblieben sind, bedeutet uns sehr viel.

Arne und Thorsten Brandes

Garbsen-Horst im Dezember 2025

35983901_000125

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS
BESTATTUNGEN

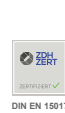
Neben allen anderen Bestattungsformen bieten wir an:

Komplettangebot für 2.350,- €

Enthalten ist eine anonyme Urnenbestattung in einer Urnengemeinschaftsanlage und Trauerfeier in unserer Feierhalle

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.behrens-bestattung.de/#komplettangebot

Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monaten Laufzeit!
Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de



Tag- und Nachruf
Telefon
0511 - 40 39 90
Hausbesuche für Gespräche in gewohnter Atmosphäre

35582901_000125

Dankbar für alles, was er für uns getan hat, nehmen wir Abschied von

Günter Finke

* 21. November 1958 † 1. Dezember 2025

In Liebe:
Silvia Pawlow
André, Nicole und Patrizia
Jamie, Lilly und Johanna als Enkelkinder
Reinhard und Marlies
Jürgen und Petra
sowie **alle Angehörigen**

30826 Garbsen-Frielingen, Am Teiche 2
Die Beerdigung hat bereits stattgefunden.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

35543201_000125

Dein Leben fand ein unerwartet schnelles Ende, doch die Spuren Deines Lebens, in Gedanken, Bildern, Augenblicken werden uns immer an Dich erinnern. Du wirst immer in unserer Mitte bleiben.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von unserem herzensguten Vater und Schwiegervater

Horst Kortschakowski

* 18. Juni 1941 † 5. Dezember 2025

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben:
Sabine und Siegfried
sowie **alle Angehörigen**

Die Trauerfeier hat im engsten Familien- und Freundeskreis stattgefunden.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

35531601_000125

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Inge Bauermeister

geb. Bondzio
* 21.01.1946 † 29.11.2025

In stiller Trauer:
Ina & Tobias Bauermeister mit Lia & Max,
Frank Wedekind mit Familie,
Günter Bauermeister mit Familie

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift:
Ina Bauermeister, Grenzweg 19A,
31515 Wunstorf

35909401_000125

Was tun im Trauerfall?



Unsere neue Broschüre informiert und gibt Hilfestellung. Gerne übersenden wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

39981701_000125

Wo du hingehst, da will auch ich hingehen.
Wo du bleibst, da bleibe ich auch.
Ruth 1, 16

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter,
Großmutter und Urgroßmutter

Rita Scholl
* 12.04.1938 † 03.12.2025

Du hattest ein schönes und erfülltes Leben und wirst immer in unseren Herzen sein.

**Claudia
Annika mit Freda
Malte und Celine mit Leonie und Liv
Defa und Andy
Sybille und Birgit mit Luise
Andrea und Thorsten mit Jorina**

Die Trauerfeier hat im engsten Familien- und Freundeskreis stattgefunden.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel: 05137/73377

*Zu plötzlich bist Du uns entrissen,
Dein Platz im Haus ist leer.
Wir werden schmerzlich Dich vermissen,
vergessen aber nimmermehr.*

Wir müssen Abschied nehmen von
meinem geliebten Mann und unserem lieben Vater

Udo Rast
* 30. April 1960 † 25. November 2025

In Liebe und Dankbarkeit
**Deine Anette
Maïke und Marcel
Stefan
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 17. Dezember 2025,
um 14:00 Uhr in der Kapelle des Friedhofs Osterwald,
Robert-Koch-Straße, statt.

Die Urnenbeisetzung findet später im engsten Familienkreis statt.
Wir bitten von freundlich zugedachten Kranz- und
Blumenspenden abzusehen.

*Begleitet durch Fehrensens Bestattungen
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon (05131) 443 55 57*

"Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung, Liebe,
diese drei;
aber die Liebe ist die größte unter ihnen."
(1. Kor, 13, 13)

Doris Schnadhorst
* 12. 04. 1947 † 24. 11. 2025

In Liebe und Dankbarkeit:
Steffen und Jennifer
mit Marie, Annie und Tom
Heike mit Sarina und Niclas

Osterwald, den 05. Dezember 2025
Die Beisetzung ist am 15. Dezember 2025
um 12:00 Uhr auf dem Friedhof Osterwald.

Die anschließende Trauerfeier findet
im engsten Familienkreis statt.

*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.*
Victor Hugo

Traurig nehmen wir Abschied von

Hannelore Cichy
geb. Kemmling
* 1. Oktober 1934 † 3. Dezember 2025

In stiller Trauer:
**Ute und Ines
Tim und Lea
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Ute Bachem
30419 Hannover, Westermannweg 17A

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 16. Dezember 2025, um 11.00 Uhr
in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel,
Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Mit meinem Gott überspringe ich Mauern.

Mathilde Czermak
* 23. 7. 1941 † 7. 12. 2025

In Liebe und Dankbarkeit:
**Walter
Frank und Anja
Ralf und Tatjana
Nicola und Matthias
Dario, Jonas und Gesa,
Julian und Isabel, Simon und Luisa**

Kondolenzpost bitte an Ahlswes Bestattungen, c/o Mathilde Czermak
Wunstorfer Str. 23 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ahlswes Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

*Gekämpft, gehofft
und doch verloren.*

Sascha Janke
* 2. März 1975 † 4. Dezember 2025

Wir werden Dich für immer lieben:
**Mama und Papa
Nina und Saša
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Hannelore Janke
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14,
30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet im
Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Gekämpft, gehofft und doch verloren.
Wie schmerzlich war's vor Dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.
Erlöst bist Du von allen Schmerzen,
doch lebst Du weiter in unseren Herzen.*

Nach langer schwerer Krankheit verstarb mein treusorgender Mann, mein guter Vater,
Schwiegevater, Opa, Schwager, Onkel und Cousin

Wilfried von Elling
* 5. November 1935 † 3. Dezember 2025

Wir sind sehr traurig:
**Renate
Frank und Elda mit Lydia
sowie alle Angehörige**

Traueranschrift: Renate von Elling
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 16. Dezember 2025, um 14.00 Uhr
von der Kapelle des Friedhofes Berenbostel, Auf dem Schacht, aus statt;
anschließend Beerdigung auf dem Friedhof Stelingen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Überall sind Spuren Deines Lebens.
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an Dich erinnern.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meinem geliebten Ehemann, Vater, Schwiegervater, Opa,
Bruder, Schwager und Onkel

Friedrich-Karl Scholz
* 7. 2. 1936 † 23. 11. 2025

Du bleibst in unseren Herzen
**Deine Ehefrau Agnes
Deine Kinder
Martin und Annette mit Lisa
Carola und Michael mit Carolin, Florian,
Annsophie und Jürgen
sowie alle Angehörigen und Freunde**

Die Urmentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet
am Donnerstag, dem 18. Dezember 2025, um 10 Uhr
von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter
(Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße), aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Herzlichen Dank
an alle, die sich unserem lieben Verstorbenen

Sven Brosch
in stiller Trauer verbunden fühlten und uns ihre
Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck
brachten.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Guido Wiesner für
seine trostreichen Worte, sowie dem Bestattungsinstitut
Ahlswes für die hervorragende Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Marlies Brosch

Seelze, im Dezember 2025

Deutsches Rotes Kreuz

Gemeinsam etwas bewegen

Gemeinsam helfen.
Vor Ort und weltweit.

Ihre Spende hilft!
drk.de/spenden




Erlöst

Inge Feyzi
geb. Bargfleth verw. Brinck
* 22. Februar 1934 † 2. Dezember 2025

Wir nehmen Abschied:
**Stefan und Sabine
Ann-Kathrina und Sören
Alexander
Petra**

Traueranschrift: Familie Brinck
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier und Beisetzung
findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Statt Karten

D für ein stilles Gebet,
A für das tröstende Wort,
N gesprochen oder geschrieben,
K für den Händedruck,
E wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe
und Freundschaft,
für Blumen und Kränze,
für die Spenden,
für das letzte Geleit.

Erich Dreyer Im Namen aller Angehörigen
Ursel Dreyer

† 25. 11. 2025 Letter, im Dezember 2025

Ahlswes seit 1866
beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

*In unseren Herzen lebst du weiter,
wir werden dich nie vergessen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserem Vater

Gerhard Reisgies
* 17.08.1938 † 25.11.2025

Deine Söhne Michael und Dirk

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen,
Tel: 05137/73377

*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Ursula Flaschel
† 24. 11. 2025

Danke
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit
uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in
so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten
und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

**Horst Flaschel
Karsten und Anke Flaschel
Dirk Flaschel und Sascha Halboth**

Seelze-Lohnde, im Dezember 2025

▶ **TRAUERANZEIGEN**

In unseren Herzen bist Du und bleibst Du, so lange wir leben; Lebendig, kraftvoll, liebenswert und stark. Uns kann der Tod nicht von Dir trennen, in unseren Herzen wirst Du immer weiterleben.

Ursula Junge

„Uschi“
* 9. 6. 1955 † 26. 11. 2025

In Liebe und ewiger Erinnerung

**Steffen
Mike
Leon
Ronny**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.
Ahlswie Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37- 39 93

Wir trauern um unser langjähriges Vereins- und Ehrenmitglied

Günther Mensching
der am 25.11.2025 im Alter von 97 Jahren verstorben ist.
Günther ist unserem Verein über 89 Jahren treu verbunden gewesen und hat das Vereinsleben immer mit Interesse verfolgt.

In tiefer Anteilnahme und Mitgefühl
der Vorstand und die Mitglieder des **Turnverein Lohnde von 1920 e. V.**

Hilfe, die weiter reicht.

Spendenkonto
DE47 3708 0040 0240 0030 00
Commerzbank Köln

Help
Hilfe zur Selbsthilfe www.help-ev.de

PRIVATE KLEINANZEIGEN

in der UMSCHAU
Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de



Was wirklich zählt: Wärme

drk.de/spenden

▶ **STELLENMARKT**

▶ **STELLENANGEBOTE**

▶ **KAUFMÄNNISCHE BERUFE**

vhs Volkshochschule Hannover Land

Wir suchen Sie!

für ein attraktives Anstellungsverhältnis im öffentlichen Dienst (alle Geschlechter)

zum 01.04.2026 in Neustadt a. Rbge.
Verwaltungsfachangestellte* Finanzen/Buchhaltung

zum 01.03.2026, für 2 Jahre befristet in Burgwedel
Verwaltungskraft Integration

zum 01.04.2026, für 1 Jahr befristet in Wunstorf
Koordinator*in für den Bereich B.u.T.

Für Rückfragen:
Yvonne Wanjek, Tel. 05032 90144-21.
Näheres erfahren Sie auf www.vhs-hannover-land.de

▶ **WEITERE BERUFSFELDER**

#ARBEITEN IN MEINER STADT

NEUSTADT A. RBG. WERDE

Ausbildung zur/zum Fachinformatiker/-in (m/w/d) der Fachrichtung Systemintegration

Jetzt bewerben
neustadt-a-rbge.de/jobs

Unsere Fashion Week ist hier.
Unsere Jobs gleich nebenan.

Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

NABU

Werden Sie Fluss-Pate!

NABU.de/fluss-pate
E-Mail: paten@NABU.de
Tel.: 030.284984-1574

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Letter
- Velber
- Lohnde
- Osterwald U.E.
- Schloß Ricklingen
- Alt-Garbsen
- Frielingen

UMSCHAU

▶ **HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL**

Tierfreundliche Haushaltshilfe gesucht. Alle 14 Tage 3 Stunden für Grundreinigung im 1-Personen-Haushalt. TEL. 05131 54075

Suche Haushaltshilfe 1x wöchentl. in Frielingen ☎ 05131/51503

▶ **MINI- UND NEBENJOBS**

Reinigungskraft gesucht
deutschsprachig, zu sofort, auf Minijob-basis für Ausstellung und Büros
O. Kaufhold GmbH Osteriede 4, 30827 Garbsen, bewerbungen@o-kaufhold.de oder WhatsApp/Tel. 05131-70910

Mobiler Hausmeister Minijob 520€
mtl. in Hannover, für Fußwegreinigung/Winterdienst FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig, Pook ☎0511-555033

▶ **STELLENGESUCHE**

▶ **STELLENGESUCHE**

FACHKUNDIGER Gärtner su. Arbeit
(Baumschnitt, Heckenschnitt usw.)
☎ 0176 71226091

DIE ARCHE WIRD 30!

Spenden, Schenken, Gratulieren

Die Arche Kinderstiftung
DE82 3702 0500 0003 0301 00
Stichwort: Arche30
www.kinderprojekt-arche.de/spende/arche30

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von

Udo Rast,

unserem langjährigen ersten Vorsitzenden, der nach schwerer Krankheit von uns gegangen ist. Sein Engagement und seine Hingabe werden uns stets in Erinnerung bleiben.

Angler-Club Berenbostel 1962 E.V.

FRAUEN FONDS

Mein Leben. Mein Wille.

Ein Fonds nur von Frauen? Ein Frauentestament für eine gerechtere Welt? Lassen Sie uns darüber reden. Ich bin für Sie da.
Katrin Heibbüchel:
0241 442-503
heidbuechel@misereor.de
frauen-testament.de

misereor
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

Nachruf
Am 25. November verstarb

Herr Günther Mensching

im Alter von 97 Jahren.
Herr Günther Mensching war über viele Jahre bis Februar 1974 Mitglied des Gemeinderates Lohnde sowie von November 1981 bis Oktober 1991 Mitglied des Ortsrates Lohnde.
Für sein ehrenamtliches Engagement für das Gemeinwohl wurde Günther Mensching am 12. Dezember 1991 mit der Ehrenmedaille der Stadt Seelze ausgezeichnet.
Die Mitglieder des Rates der Stadt Seelze und des Ortsrates Lohnde sowie die Beschäftigten der Stadtverwaltung trauern um einen verdienten Bürger.
Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Alexander Masthoff Bürgermeister
Carsten Meinfeld Ratsvorsitzender
Manfred Grages Ortsbürgermeister

Zur Verstärkung unseres Technikteams

Elektriker mit Power gesucht



35 Stunden/Woche | m-w-d | mit Elektronikkenntnissen

Das Druckzentrum Niedersachsen in Rodenberg ist ein führendes Unternehmen in der Medienbranche, spezialisiert auf Zeitungsdruck. Mit modernen Technologien und hochentwickelten Maschinen gewährleisten wir die effiziente und zuverlässige Produktion einer Vielzahl von Zeitungen und Druckerzeugnissen.

Wir bieten dir

- ▶ Attraktive Vergütung mit zusätzlichen Sozialleistungen u.a. Jobbike, Vermögenswirksame Leistungen, betriebliche Altersvorsorge etc.
- ▶ Ein kollegiales Team und modernes Arbeitsumfeld

Interessiert? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung!
Sende uns deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an bewerbungen@oppermann-dzn.de
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Maren Stiebitz, ☎ 05723 700984
Gutenbergstr. 1, 31552 Rodenberg

druckzentrum niedersachsen
OPPERMANN
mdn
Medien Dienstleistung Niedersachsen GmbH

Die Stadt Garbsen betrauert den Tod des

Hauptfeuerwehrmanns Erwin Musielak

25.03.1949 - 24.11.2025

Erwin Musielak war seit 1980 Mitglied der Ortsfeuerwehr Schloß Ricklingen. Während seiner ehrenamtlichen Tätigkeit und aktiven Dienstzeit hat er sich um das Feuerwehrwesen verdient gemacht.

Für sein persönliches Engagement sind wir ihm zu großem Dank verpflichtet.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Claudio Provenzano Bürgermeister
Ulf Kreinacker Stadtbrandmeister
Peter Hahne Ortsbürgermeister
Tobias Wilhelm Ortsbrandmeister

kinder not hilfe

Kindsein heißt: blaue Flecken vom Bolzplatz. Nicht von Zuhause.

kindernothilfe.de/kindsein

seit 1962

Unbescheiden-Wöbeking Bestattungen

Wir begleiten Sie im Trauerfall - für einen individuellen Abschied.

Die Erinnerung bleibt.
In Gedenken an einen geliebten Menschen.

Richard-Lattorf-Straße 7
30453 Hannover / Ahlem
Tel. 0511 - 48 00 17
www.unbescheiden.net
bestattungen@unbescheiden.net

Wunstorfer Straße 2
30926 Seelze
Tel. 05137 - 24 34

Max-Planck-Straße 4
30926 Seelze / Letter-Süd
Tel. 0511 - 768 17 30
www.unbescheiden.net
natursteine@unbescheiden.net

Unbescheiden
NATURSTEINE

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

HÄUSER

Immobilienbesitzer aufgehorcht:

Advent, Advent ...

... ein Lichtlein brennt!

Sie möchten Ihre Immobilie bestmöglich verkaufen oder vermieten? Dann rufen Sie doch nicht den Weihnachtsmann an, sondern uns!

Buchen Sie noch heute Ihren ganz persönlichen **kostenfreien & diskreten Beratungstermin** und Sie erhalten von uns nicht nur eine 3-Zeiler-Marktpreisanalyse Ihrer Immobilie, sondern ein **Vermarktungskonzept**, das Sie begeistern wird!

05031 51880
 info@rudnick-immobilien.de
 rudnick-immobilien.de

RUDNICK
 IMMOBILIEN GMBH
 menschlich · fair · kompetent

Individuelle Einfamilienhäuser,
 Stadtvillen mit Sattel-, Walm- oder Flachdächer, Erker, Risaliten, Zwerchgiebel und Dachgauben maßgeschneidert ab **252.900 EUR**
 Wir beraten Sie gerne und unverbindlich

Germann
 05031 7791-73 · www.germann-bau.de

MIETANGEBOTE

ANDERE MIETANGEBOTE

Wohnungsgenossenschaft Letter eG
 Liebermannstraße 9 in 30926 Seelze-Letter
 www.wohneninletter.de

Bei uns sind Sie zu Hause.

Ausbildungsplätze oder den neuen Job findet ihr unter Wohnungsgenossenschaften.de

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung
 kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
 Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
 Tel.: 05137 - 12 18 40
 0174 - 7 20 16 01

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Kaufe PKW, Busse, LKWs
 Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel. 0172/4937225

Autoankauf. Wir kaufen jedes Fahrzeug. Jetzt Termin vereinbaren.
 ☎ 0170/2126315 ☎ 05137/9084144

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen
 ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

VERANSTALTUNGEN

VERANSTALTUNGEN

Dieter Agentur Lühr präsentiert: Tickets unter eventim

nuhr 2026

13.03.2026 HANNOVER Swiss Live Hall

28.03.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

06.11.2026 WOLFSBURG CongressPark

LISA ECKHART
 ICH WAR MAL WER

15.10.2026 GÖTTINGEN Stadthalle

16.10.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

17.10.2026 CELLE Congress Union

TORSTEN STRÄTER
 Die Zyklopen von Saint-Tropez

30.01.2027 HANNOVER ZOO Arena

03.03.2027 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

Weitere Termine unter agentur-luehr.de

MARKTPLATZ

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf

Thomas Ertel
 ☎ 0172 5 13 03 44

!Achtung Seriöser Ankauf! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Mü nzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Mü cher, Krüge ☎01636248911 Frau Kahl

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser
 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte
 ☎0170/3610367

SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

GARTEN

Baumfällung,-schnitt,-pflege,Roden von Hecken, Wurzelfräsen usw. inkl. Entsorgung, 20 Jahre Erfahrung, wir erledigen das ! Firma J.Schröter
 Tel.01772492640 gerne auch WhatsApp

Gartenpflege ☎ 0173/5656896

KUNST- UND SAMMLERMARKT

!WEIHNACHTSANKAUF!
 Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel.
zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Waffen-Sammler mit Erwerbserwerb
 tigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Fliesenleger + Badsanierung
 ☎ 0160/97739654

HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahn-Sammlungen gesucht.
 OVP & guter Zustand bevorzugt. Faire Preise ☎ 0173-3000337

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

Ankauf Modelleisenbahn
 alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

DIENSTLEISTUNGEN

www.ihr-helferchen.de
 Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

www.allesweg24.de
 Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Dachdeckerarbeiten aller Art. Dachrinnenarbeiten, 30% Herbstaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220

MontageService Jaskulski. Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

Baumfällungen, Heckenschnitt preiswert, inkl. Entsorgung, Pflasterarbeiten u. Terrassenbau ☎ (0172) 5426924

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt ☎0176 23608987

aktasderpacktdas.de ☎0511/5347369
 Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Fa. Schmeißer ☎(0511) 60 44 499

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Deutsches Rotes Kreuz

Was wirklich zählt: Gemeinschaft
drk.de/spenden

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

ER SUCHT SIE

Sympathischer Er, 53 J., 1,82m, authentisch zieht nach Hann., sucht attrakt., schlanke Sie, bis 55 J. für eine gemeinsame Zukunft. ☎0179/5667796

Er 62/173 sucht Sie für Freizeit Freundschaft Beziehung gerne auch Polin Tel 01629405804

zärtlicher Er, 71J.,1,70, 70Kg, NR, sucht zärtliche Sie bis 75J., zum Kuschneln und mehr. ☎0177/3282871

Er, 1,70 groß, sucht schlanke Partnerin bis Anfang 70 J. ☎ 0178/2098989

KONTAKTBÖRSE / EROTIK

Moni (32) privat ☎01525-51 77 012

Gerda (67) privat! ☎ 0162 358 90 10

VERSCHIEDENES

VERSCHIEDENES

Draht- und Holzläufe

Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung **Klingenberg Zäune**
 30826 Garbsen/OT Osterwald Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Malerarbeiten aller Art
 eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
 Im Kanaleck 27, Lohnde
 Tel. 05137/92428 od. 50797

Biete Unterstützung durch Quantenheilung für körperliche, emotionale und mentale Blockaden, vor Ort oder per Fernheilung an. Kontakt M.M. Nikisch 0172 4209175

Wir brauchen Hilfe für unseren Laptop. Hole und bringe sie zurück. Garbsen, Sommerweg 4.
 ☎ 05131/4413600 nur privat

Kaminholz, Buche/Eiche, vorgelagert, 10 SRM 850€ o. 5 SRM trocken 600€, frei Haus. ☎ 0160/97509181

Ihr Spezialist für Vorderachs- und Verteilergetriebe BMW



Wenn es um hochwertige Vorderachs- und Verteilergetriebe von BMW geht, sind Sie bei AZ-Teile.de genau richtig. Mit jahrelanger Erfahrung, einem tiefgehenden technischen Verständnis und einem Fokus auf höchste Qualität bieten wir Ihnen erstklassige Produkte und einen umfassenden Service.

Verteilergetriebe



Vorderachsgetriebe

Präzision und Performance

Das Verteilergetriebe BMW ist eine zentrale Komponente des Allradantriebs. Es sorgt dafür, dass die Kraft des Motors effizient auf die Vorder- und Hinterachse verteilt wird. Mit der Zeit können Verschleißerscheinungen auftreten, die zu ruckelndem Fahrverhalten, ungewöhnlichen Geräuschen oder Problemen mit dem Allradantrieb führen.

Unsere Expertise – Qualität aus Erfahrung

Die Produktion und der Verkauf von BMW Verteilergetrieben und Vorderachsgetrieben gehören zu unseren Kernkompetenzen. Dank modernster Technik, erstklassiger Materialien und höchster Präzision garantieren wir Ihnen langlebige und zuverlässige Ersatzteile. Jedes Getriebe wird unter höchsten Qualitätsstandards gefertigt, um Ihnen eine perfekte Passform, optimale Leistung und eine lange Lebensdauer zu bieten.

Unsere Produkte auf: **www.az-teile.de**
Hotline: 0163 - 1553322 oder per WhatsApp



Autozentrum Garbsen: Als zertifizierte und ausgezeichnete KFZ-Meisterwerkstatt legen wir großen Wert auf Qualität, Zuverlässigkeit und Kundenzufriedenheit. Mit jahrelanger Erfahrung und einem hochqualifizierten Team sind wir Ihr Ansprechpartner, wenn es um die Instandsetzung von BMW xDrive Verteilergetrieben und Vorderachsgetrieben geht. Unser Werkstatt bieten Ihnen:

- Tiefgehendes technisches Verständnis für Vorderachsgetriebe und Verteilergetriebe BMW
- Fokus auf höchste Qualität
- Fachgerechter Einbau in Deutschland, Österreich und der Schweiz

AUTOZENTRUM GARBSEN
 Kfz-Werkstatt & Folierungen
Bremer Straße 39 · 30827 Garbsen/Berenbostel
Tel.: 05131 / 501 88 77
www.autozentrum-garbsen.de
Mail: info@autozentrum-garbsen.de

TOP WERKSTATT 2025
auto motor sport
 Autozentrum Garbsen

TOP WERKSTATT 2026
auto motor sport
 Autozentrum Garbsen

Jobs für NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:
www.jobsfuerniedersachsen.de

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
 August-Madsack-Straße 1
 30559 Hannover
 E-Mail: anzeigen@umschau-online.de

Verantwortlich i. S. d. P.: Patrick Bludau
 Redaktionsleitung: Christian Käufer

Fließtextanzeigen - Annahme: Tel.: 0800/1 544 233*
 *kostenlose Servicenummer

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck: Druckzentrum Niedersachsen Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare
 Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.

ADA Auftragsstellen der Anzeigenblätter
BVDA Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

Rätselspaß am Wochenende

Ackerbau	Inselstaat in der Karibik	US-Schauspieler (de...)	traditioneller japan. Sport	erster Generalsekretär der UNO	griechische Unheilsgöttin	moderne Musikrichtung	Bündnis, Abkommen	panischer Ansturm	österreich. Schriftsteller †1924	Roman von King (engl.)						
							Moment		afrikanischer Strom							
Null beim Roulett		China-gras														
	5		japan. Autor (Nobelpreis)	erster künstlicher Satellit						Fremdwortteil: doppelt						
			<h2>UMSCHAU</h2> <h3>am Wochenende</h3> <p>Wochenzeitung für Garbsen und Seelze</p>													
englischer Gasthof		Kurort im Allgäu													Kälbermagenenzym	Gesimsstreifen
englisch: tun, machen															Insel-europäer	jüd. Priester in Babylon
																3
Autor von „Winnetou“	Kurort im Spessart (Bad...)	noch bevor	Samtoberfläche	Vorname Thaelkes	Kose-name e. span. Königin	persönliches Fürwort (4. Fall)	nigerianischer Bundesstaat	Abk.: ad acta	japanische Währung	Initialen des Dichters Ibsen						
Symbol des Friedens							Narkotikum			2						
griechischer Buchstabe			un-menschlich						„Jesus“ im Islam							
Grubenarbeiter							1	2	3	4						

NABU: Ohne Ehrenamt kein nachhaltiger Wandel

REGION. Wer Kröten über die Straße hilft, Lebensräume für seltene Arten schützt oder Kinder für die Wunder und Funktionen der Natur begeistert, verändert mehr als nur die Umwelt zum Positiven. Der Internationale Tag des Ehrenamtes ist für den NABU Niedersachsen Anlass, all jenen zu danken, die mit ihrem freiwilligen Engagement einen unschätzbaren Beitrag zum Gemeinwohl leisten. Im Naturschutz und weit darüber hinaus.

Der NABU Niedersachsen würdigt die Tausenden Engagierten, die Tag für Tag ihre Zeit, ihre Kraft und ihre Leidenschaft für das Gemeinwohl einbringen. „Ohne ehrenamtliches Engagement wäre unsere Arbeit in dieser Breite und Tiefe nicht denkbar“, betont Lamin Neffati, Pressesprecher des NABU Niedersachsen. „Was unsere Ehrenamtlichen leisten, ist unverzichtbar für den Schutz der Natur, aber auch für das soziale Miteinander, für Demokratie und Teilhabe.“

In über 200 NABU-Gruppen in Niedersachsen tragen Freiwillige Verantwortung für Biotop, bauen Amphibienschutzzäune auf, kartieren Bestände diverser Arten, pflegen Streuobstwiesen und organisieren Umweltbildungsangebote. Sie sind damit Rückgrat und Herzstück des Verbandes. Ihr Einsatz zeigt: Naturschutz lebt vom aktiven Mitmachen und davon, gemeinsam für



In über 200 NABU-Gruppen in Niedersachsen tragen Freiwillige Verantwortung für Biotop, bauen Amphibienschutzzäune auf, kartieren Bestände diverser Arten, pflegen Streuobstwiesen und organisieren Umweltbildungsangebote. Foto: Felix Paulin

eine nachhaltige Zukunft zu arbeiten.

Doch die Bedeutung des Ehrenamtes geht weit über den Naturschutz hinaus. In der Pflege, im Sport, bei der Feuerwehr, in Nachbarschaftshilfen oder bei der Geflüchtetenarbeit: Millionen Menschen in Deutschland halten mit ihrem freiwilligen Einsatz unsere Gesellschaft zusammen.

„Diese Menschen verdienen nicht nur Dank und Anerkennung, sondern auch konkrete politische Unterstützung“, so Neffati. „Wir brauchen weniger Hürden, mehr Fördermittel und

echte Beteiligungsmöglichkeiten, damit das Ehrenamt weiterhin eine tragende Säule unserer Gesellschaft bleiben kann.“ Insbesondere in Zeiten gesellschaftlicher Spannungen, wachsender Polarisierung und ökologischer Krisen zeigt sich, wie wertvoll eine starke, solidarische Zivilgesellschaft ist. Ehrenamtlich Engagierte sind nicht nur Helferinnen und Helfer. Sie sind Gestaltende des gesellschaftlichen Zusammenhalts.

Der NABU Niedersachsen sagt Danke! Für jede Arbeitsstunde, für jede nachhaltige Idee und für jeden ehrenamtlichen Einsatz.

Der 7. Grand Prix der Artisten fährt groß auf

Der **magaScene**-Veranstaltungstipp: Weihnachtscircus Hannover

Das Label „Etabliert“ hat sich der Weihnachtscircus Hannover längst erarbeitet. Seit 2016 laden die Circus-Macher von Grandezza Entertainment die Crème de la Crème der internationalen Artistik auf den Schützenplatz ein. Bei einer Pressekonferenz im Theater am Aegi wurden nicht nur die Acts für den 7. Grand Prix der Artisten vorgestellt, sondern auch verraten, dass die Stadt Hannover den Schützenplatz bis 2028 als Spielstätte zur Verfügung stellt.

Das Publikum darf sich vom 18. Dezember bis 4. Januar auf echte Topstars freuen. Zu den preisgekrönten, legendären Darbietungen der Weltspitze gehört dieses Jahr unter anderem Handstand-Legende Oleg Izzosimov, der schon mit einer der höchsten Trophäen der Circus Branche, dem Silbernen Clown des Internationalen Circus Festivals von Monte-Carlo, ausgezeichnet wurde. Er befindet sich damit in bester Gesellschaft mit Olga Moreva, die für ihre flirrend-schöne Tuchakrobatik gleichermaßen in Monaco geadelt wurde. Dritter im Bunde der Monte-Carlo Stars ist Jonglier-Legende Kris Kremono, der bereits vor 44 (!) Jahren dort mit Silber dekoriert wurde. Heute tritt der Grand-



Liazeed und Jens Ohle posieren für den Weihnachtscircus Hannover.

Foto: Jens Bielke

seigneur mit seinem Sohn Harrison auf und verspricht Hannover somit doppelte Perfek-

tion. Gar im Dutzend wird die dann auch von der Akrobatentruppe aus Dezhou City in Chi-

na mit synchroner Diabolo-Jonglage, atemberaubenden Reifensprüngen und pracht-

vollen Kostümen geliefert. Einen wahren Weltstar der Komik konnte der Weih-

nachtscircus mit Mikhail „Misha“ Usov gewinnen. Der langjährige „Stamm-Clown“ des Cirque du Soleil nennt viele glitzernde Preise sein Eigen. Vor allem kommt der Spaßbereiter der leisen Töne ohne Brachialklamaus an und wird Hannover sicher ein sanftes Lächeln ins Gesicht zaubern. Seinen Gegenpart bildet die in Hannover nicht unbekannt Hamburger Humor-Ikone Jens Ohle. Mit viel Quatsch-Comedy und herrlich-schrägem Wortspiel wird der Mann mit der Leiter beim Grand Prix der Artisten bestimmt noch einmal ein paar Sprossen auf der Karriereleiter weiter kommen.

Zum Cast von Regisseur Marco Biasini gehören auch die Pole-Artistin Kateryna Korneva, die Ikrarier vom Duo Fabulous, das Duo Antresol am Luffring, die Barren-Akrobaten von Bartigerzz, das Akrobatik-Duo 2gether, die Tanzformation Liazeed und die Sängerin und Moderatorin Laura Wolf.

Das Publikum stimmt nach jeder Vorstellung - Silvester und Neujahr sind spielfrei - per Kreuzchen oder App über seine persönlichen Favoriten ab. Zusammen mit der Gilde Brauerei stellt der Circus den drei besten Acts Preisgelder



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

von insgesamt 5.000 Euro in Aussicht. Die Siegerehrung findet am 4. Januar im Anschluss an die 11 Uhr-Vorstellung statt.

Tickets unter www.weihnachtscircus-hannover.com

Die größte Silvesterparty steigt im HCC

Zum elften Mal steigt die große Silvesterparty im HCC. Zum ersten Mal verwandelt sich der Kuppelsaal in den NP-Dome.

Hannover macht sich bereit für die größte Nacht des Jahres: Am 31. Dezember öffnet das HCC seine Türen. Fünf Säle verwandeln sich dann in unterschiedliche Tanzflächen und machen das Event zur größten Silvesterparty Hannovers. Die Haupttanzfläche bildet der Kuppelsaal, der zum NP-Dome wird. Die NP ist Medienpartner, Veranstalter ist Trend ID mit Martin Polomka.

Was macht die HCC-Silvesterparty so besonders?

Es ist bereits das elfte Mal, dass sich das Hannover Congress Centrum an Silvester in Norddeutschlands größte Partylocation verwandelt. Den Jahreswechsel hier zu feiern, ist für tausende Leute somit bereits zur Tradition geworden. Neben vier weiteren stimmungsvoll gestalteten Floors bleibt der NP-Dome im Kup-

pelsaal das absolute Highlight.

Welche Musik erwartet die Gäste auf den einzelnen Tanzflächen?

Die Vielfalt ist Programm: Im Kuppelsaal sorgen Amuze, Aleksey und Tosca mit Dance- und Chart-Sounds für Partyenergie. RnB, Hip-Hop und Disco-Classics von Jace, Themo und Scarly bringen den Runden Saal zum Grooven. Im Leibnizsaal stimmen Tom Wilcox und AM Styles die größten Hits der 80er, 90er und 2000er sowie beliebte Schlagermelodien zum Mitsingen an. Neu in diesem Jahr: der Bonatzaal mit pulsierenden House- und Afrohouse-Beats von Kenneth B, Tosca und ANDRÉA. Im neuen Saal geben Danbow, Sielo und Michael Rankiao einen authenti-

schon Mix aus Latino und Reggaeton zum Besten.

Gibt es Essen, Drinks und Sitzmöglichkeiten?

Ja – an den Bars erwartet die Gäste eine breite Auswahl an hochwertigen Drinks. Im Foyer stehen etliche Speisen für den kleinen Hunger bereit. In allen Sälen sind Tischreservierungen möglich. Hier steht den Gästen zusätzlich eine Servicekraft zur Verfügung, um Bestellungen aufzunehmen.

Gibt es einen Dresscode?

Ja – erwünscht ist ein gepflegtes Erscheinungsbild. Das Event steht unter dem Motto „Casual Chic“.

Wo gibt es die Karten zu kaufen?

Tickets gibt es in allen HAZ- und NP-Ticketshops (zum Bei-



spiel an der Langen Laube) oder online unter tickets.neuepresse.de. Wer einen Tisch reservieren möchte, muss ein Ticket über hccsilvesterparty.de buchen. Eine Eintrittskarte kostet regulär 39 Euro, einen Tisch für vier Personen gibt es ab 200 Euro inkl. Verzehr.

Die Feierlichkeiten beginnen um 21 Uhr. Aufgrund der großen Nachfrage empfiehlt sich eine frühzeitige Buchung – in den vergangenen Jahren war die Silvesterparty ausverkauft.

Bereits zum elften Mal steigt die große Silvesterparty im HCC. Foto: Christian Behrens

TOP-IN

Spielzeugmarkt mit Bastelshop

playmobil Junior 71773 Traktor mit lustiger Pflanzmaschine 39,99 27,99	playmobil CITY 71873 Polizei-Kommandozentrale 99,99 64,99	playmobil 71852 Kunterbunte Tiervilla 119,99 79,99	LEGO CREATOR 3-1 31167 Geisterhaus 89,99 69,99	LEGO Friends 42654 Ponyhof + Stall 69,99 49,99	LEGO ONE PIECE 75639 Das Piratenschiff 129,99 99,99
playmobil 71351 Waterfall-Ranch 139,99 94,99	playmobil 71838 Gemütliches Feenzuhause 59,99 39,99	playmobil 71832 Helden-Multifunktionsfahrzeug 49,99 34,99	LEGO CITY 60471 Arktis-Truck mit Labor 109,99 79,99	LEGO SUPER MARIO 72046 GameBoy 59,99 51,99	LEGO MINECRAFT 21276 Creeper 39,99 29,99
playmobil Princess Magic 71861 Meerjungfrauen-schatz mit Delfinen 24,99 19,99	playmobil 71642 Arwynus Burg 139,99 94,99	playmobil SKY 71969 StarterKit 79,99 59,99	LEGO SPEED 77238 Lamborghini + Huracán 49,99 39,99	LEGO TECHNIC 42212 Ferrari FXX K 59,99 44,99	LEGO TECHNIC 42214 Lamborghini Revuelto 179,99 139,99

Jetzt 5-€URO-Gutschein ab einem Einkauf von 30,- €

Gutschein-Code **WEIHNACHTEN**

Sichern unter www.topin-toys.de

Ravensburger 00230 Yoga für Kinder 9,99	Ravensburger 24832 Kakerlahex 24,99	Spiele des Jahres 2025 2025 2025			brüder 03470 Raodmax 29,99	brüder 02187 New Holland T5 25,99
Ravensburger 24851 Lotti Karotti Disney 22,99	Ravensburger 24869 One Piece 15,99	Top die Torte 19,99	Bomb Busters 25,99	Endeavor - Die Tiefsee 49,99	KOSMOS 62132 Dusty 19,99	KOSMOS 67690 Zimmer-Planetarium 29,99
Ravensburger 04866 Nashorn Spielkissen 29,99	Ravensburger GRAVITRAX 25960 Skytrax XXL 72,99	BRIO 36240 StarterSet Blumentopf 36,99	BRIO 36114 Großes Spiralset 92,99	KOSMOS 62138 Schreibtisch-Organizer 16,99	KOSMOS 68543 Flip 7 9,99	
Carrera Revell 21307 Engineers 24,99	Carrera Revell 62563 GT Super Challenge 59,99	vtech 582364 Mega Drache 29,99	vtech 180004 TutTutBaby Flitzer Parkgarage 44,99	KOSMOS 64534 Mono Racer 10,99	Schoko-Labor 65428 Schokolabor 10,99	KOSMOS 65810 Fruchtgummilabor 10,99



Bunsenstr. 10 · 30890 Barsinghausen · Gewerbegebiet Brunslöhe
 Tel. 0 51 05 / 6 46 33 · Unser aktuelles Prospekt und weitere Super-Angebote unter www.topin-toys.de
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr, Sa. 9.00 - 18.00 Uhr



TOP 1 TOYS DIE NUMMER EINS IN SPIELWAREN
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH UND SEHEN UNS IM TOP-IN